

# RAČIANSKY

## v ý b e r



č. 10/2003

ZADARMO  
do všetkých  
domácností  
v mestskej časti:  
Rača, Krasňany  
a Východné

[www.ba-raca.sk](http://www.ba-raca.sk)

Keď sa ráno náhlime do práce, zaiste nám neunikne pocit nastupujúcej jesene. Vlasy nám vietor porozfukuje do všetkých strán, zima sa vtiera pod ľahké baloniaky a máme pocit, že veru by sme si už mohli dať aj zimník. Ak práve neprší, tak sa aspoň obloha tvári, že o päť minút bude. A ak svieti slnko, jeho lúče majú viac svetelnej ako tepelnej energie. Listy, ktoré padajú zo stromov, majú nádherné sfarbenie a podstielajú nám kroky, aby sme pri okatej nevlúdnosti pani Jesene mali pod nohami mäksie.

V tento čas, keď sme najradšej v teple svojho domova, si akosi prirodzene začíname intenzívnejšie spomínať na tých, ktorí už nie sú medzi nami, ktorých si už Pán života i smrti povolal. Chýba nám ich prítomnosť, pohladenie či dobré slovo. Postrádame ich úsmev, vtip či veselosť... Dcére chýba matka, sestre brat, žena mužovi.

Je to už tak dané, že sa so smrťou musíme zmieriť a prijať ju nielen u iných ale aj u seba. S tichou pokorou, z Božích rúk. Spravodlivosť azda jediná, pre každého bez výnimky, bez protekcie.

Keď sprčnu všetky listy zo stromov, keď prvé mrazy pokryjú zem klzkou ľadovou srieňou, keď obloha je smutná a plačc čoraz častejšie, vtedy plačú i naše oči, vtedy nás srdce rozbolí a naša duša sa modlí za svojich drahých zosnulých.

Je to svojím spôsobom krásne, hoci smutné obdobie. Pomáha nám vrátiť sa ku koreňom a žiť múdrejšie, zmysluplnejšie. Keď vidíme, ako rýchlo sa pomínul ľudský život, možno slávných, možno vážených ľudí, núti nás to viac premýšľať o tom svojom.

Je dobré klásť si i nepríjemné otázky. Odpovede zanechajú v nás svoju stopu a my sa usilujeme vyčistiť svoje pozanášané cesty, zúprimňujeme svoje úmysly a vylepšujeme svoje činy. Za človekom, ktorý bol v živote zlý, málokto žiali. Človek láskavý a dobrý zanecháva mnoho smútiaciach ľudí, ktorí naňho vo svojom srdci nikdy nezabudnú.

Keď budeme tohto roku prechádzať cez brány našich najsmutnejších záhrad, spomeňme si aj na tých, ktorí nás v živote možno ranili, alebo nám boli nepríjemní – venujme aj za ich duše tichú modlitbu, zotrieme tak všetky stopy hnevu, ktorý nás tu v živote oberá o mnohé dobrá a znepríjemňuje nám život. Určite nájdeme pokoj pre duše svojich blížnych a taktiež pokoj pre náš každodenný život. Pociť odpustenia a zmierenia je totiž veľmi dôležitý pre zdravie a kvalitu nášho pozemského jestvovania a zaručuje nielen dobrý spánok ale i radostné prežívanie bežných dní.

Mgr. Zuzana Bošácka



## Rača na Pražskom vinobraní

Aj keď sa Praha v našich predstavách nespája s predstavou vinohradníctva, história nás o tom presvedčuje. Základ českému vinohradníctvu dal už v 14. stor. Karel IV., jeho Kráľovské vinohradny sa rozprestierali od Vítkova až po Vyšehrad. Vinári mali svoje pranostiky, príbehy a pesničky. Pri zbere hrozna sa tancovalo a spievalo, posledná putňa hrozna bola sprevádzaná sprievodom do prešovne, kde sa vinšovalo gazdovi všetko dobré a začala sa spoločná zábava. Z tohto zvyku sa postupne vyvinula slávnosť – Vinobranie.

Novodobé pražské vinobranie nemá dlhú tradíciu, tohtoročné sa konalo po siedmy raz a je viac-menej symbolicko-nostalgickým aktom, nakoľko v Prahe zachovali ako kultúrnu pamiatku už len torzo vinice v Havlíčkových sadoch na Gröbovke. O revitalizovanú vinicu sa od roku 1992 stará vinohradník Antonín Tureček, ktorý spolu so svojou manželkou vysadil postupne 12 tisíc koreňov viniča. Prvá víno uzrelo svetlo sveta z úrody v roku 2001. Termín vinobrania nie je náhodný, 28. septembra si naši susedia pripomínajú výročie smrti patróna Čiech a českých vinárov Sv. Václava.

Dňa 26.9.2003 sa vinobrania v rámci družobnej spolupráce zúčastnili zástupcovia mestskej časti Rača Pavol Bielik, zástupca starostu Miroslav Čútka a prednosta MÚ Ján Krivčík. Slávnostné otvorenie sviatku vína sa konalo na populnie v Havlíčkových sadoch, kde starostovia MČ Praha 2 a Praha 3, oblečení

v historických kostýmoch ako Sv. Václav a Karel IV., odstrihli vo vinici na Gröbovke spoločne strapec hrozna a vylisovali ho. Po slávnostnom otvorení sa vydal pražskými ulicami z Gröbovky na Nám. mieru sprievod na čele s Heroldom na koni. Aj keď pražské noviny o tom nepíšu, hneď za ním nasledovali naše mažoretky sprevádzané dychovou hudbou Račianka. Zaradenie mažoretiek a dychovej hudby do sprievodu historického charakteru však nebolo šťastné.

Na druhej strane však mažoretky a Račianka pôsobili svojou farebnosťou a hudbou ako živý pútač, ktorý hovoril: „Pozor! Tu sa niečo deje!“, zastavoval okoloidúcich, otváral okná a dvere do ulíc zaliatych teplými slnečnými lúčmi, zastavoval dopravu a pozýval obyvateľov a návštevníkov mesta na Námestie mieru. Tu sa odohrával ďalší program, striedali sa vystúpenia, ľudia počúvali hudbu, popíjali burčiak a víno. Svoj stánok tu mal aj náš Račiansky vinohradnícky spolok. Naše čipkárky predstavili svoje nestarnúce umenie.

Co napísať na záver? Porovnávať naše vinobranie s pražským – najmä čo sa týka rozpočtu a návštevnosti – sa nedá.

Ale dokedy? Keď sa dívam na naše mnohé spustošené vinohrady, na čoraz viac sa rozrastajúca výstavbu v ich okolí i priamo v nich, desím sa toho, že raz i my budeme musieť vytvoriť vinohradníckemu a naše vinobranie bude len nostalgicko-symbolickým aktom.

Monika Luknárová



## To najdôležitejšie z diára starostu

- 2.9. Stretnutie s predsedom PPD p. Kramplom, Rada miestneho zastupiteľstva
- 3.9. Stretnutie a rokovanie so správcom Farského úradu Mgr. Milošom Kohútekom
- 4.9. Mestská rada
- 5.9. Rozhovor pre Slovenskú televíziu s redaktorkou p. Klamovou, Obecný dom – ochutnávka vína M. Matúša
- 6.9. Dóm sv. Martina – Korunovačné slávnosti
- 8.9. Ministerstvo výstavby, Komisia vinobrania, Poslanecké kluby, Podnikateľská komisia
- 9.9. Apoštolská nunciatura – návšteva spolu s duchovným správcom Rače p. Mgr. Kohútekom, Miestne zastupiteľstvo
- 10.9. Pracovná návšteva u námestníka primátora pána Kofadu
- 11.9. Svätý Otec pápež Ján Pavol II. v Rači
- 12., 13., 14. 9. Vinobranie v Rači
- 17.9. Zastupiteľstvo Vyššieho územného celku, Pracovná návšteva u primátora Bratislavy
- 18.9.-19.9. Návšteva Záhrebskej župy
- 20.9.-21.9. Vinobranie v Pezinku – účasť v slávnostnom sprievode
- 22.9. Účasť na slávnostnom posvätení NsP Milosrdní bratia vo vstupnej hale na SNP, Redakčná rada Račianskeho výberu
- 23.9. Pracovné stretnutie so starostom Starého Mesta p. Čiernikom na magistráte
- 26.9. Účasť na vinobraní v Prahe 2
- 29.9.-3.10. Návšteva Moskovskej oblasti



## Cezhraničná spolupráca s MČ Praha 2

V dňoch 10.-11. 10. 2003 navštívila Raču delegácia MČ Praha 2, s ktorou máme nadviazanú cezhraničnú spoluprácu. Delegácia – starosta MČ Praha 2 Mgr. Michal Basch, zástupca starostu, poslanci MZ a pracovníci úradu – sa zúčastnila zasadania pracovných skupín so zameraním na šport, kultúru, školstvo, územný plán a rozvoj, bezpečnosť, riadenie miestnych úradov, životné prostredie, verejný poriadok, sociálnu, bytovú a zdravotnú oblasť. Pracovné skupiny boli tvorené z poslancov miestnych zastupiteľstiev a pracovníkov miestnych úradov. Výsledkom rokovaní je spracovaný rámcový návrh cezhraničnej spolupráce medzi mestskými časťami na rok 2004.



**1. Oblasť bezpečnosti:** riešenie primárneho zabezpečenia úloh bezpečnosti; výmena skúseností so zabezpečovaním bezpečnosti oboch strán so zapojením zložiek mestskej polície a komisie MZ; zlepšenie bezpečnosti pre kvalitnejší život občanov

**2. Spolupráca MÚ Rača a MÚ Praha 2:** spolupráca v oblasti rozvojových koncepcií po metodickej stránke; proces a efektívnosť riadenia; komplexné zabezpečenie akcií Deň Rače v Prahe a Deň Prahy v Rači

**3. Oblasť vinárstva:** detailnejšie rozpracovanie spolupráce v tejto oblasti; účasť Prahy 2 na medzinárodnej ochutnávke vín v Rači; účasť na Vinobraní v MČ Praha 2 a v MČ Ba-Rača, stále stánky, oblasť kultúry

**4. Oblasť mládeže, športu:** školský tábor najúspešnejších žiakov; odborné semináre (2-3 v roku); výmena žiackych súborov; účasť žiakov na Olympiáde škôl; komunikácia žiakov cez e-mail; výstavy žiackej tvorivosti

**5. Oblasť kultúry:** účasť kultúrnych súborov na Vinobraní v Rači a na Vinobraní v Prahe 2; výstava obrazov resp. fotografií – možná realizácia v roku 2005; výstavy obrazov pri vhodnom zabezpečení priestorov (galéria)

Mgr. Stanislava Melušová  
Foto - ZŠ Tbiliská - G. Martinický

## Miestny úrad Rača vyhlasuje Výberové konania

na obsadenie miest vedúcich odborov MÚ:

- vedúceho odboru ekonomiky, správy majetku a podnikateľských vzťahov

Kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie, špecializácia ekonómia (rozpočtová sféra)

Kritéria a požiadavky: odborná prax min. 5 rokov, prax vo finančnej oblasti, skúsenosti z riadiacej práce, morálna a občianska bezúhonnosť, organizačné a komunikatívne schopnosti, práca s PC

- vedúceho odboru vnútornej správy

Kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie, špecializácia: ekonómia, technické vzdelanie

Kritéria a požiadavky: odborná prax min. 5 rokov, skúsenosti z riadiacej práce, morálna a občianska bezúhonnosť, organizačné a komunikatívne schopnosti, práca s PC

- vedúceho odboru odvetvových činností

Kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie, špecializácia: ekonómia, právo, sociálna práca, školstvo

Kritéria a požiadavky: odborná prax min. 5 rokov, skúsenosti z riadiacej práce, morálna a občianska bezúhonnosť, organizačné a komunikatívne schopnosti, práca s PC

- vedúceho odboru stavebného a životného prostredia

Kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie, špecializácia: stavebníctvo, odborná spôsobilosť pre výkon prenesených kompetencií stavebného úradu

Kritéria a požiadavky: odborná prax min. 5 rokov, skúsenosti z riadiacej práce, morálna a občianska bezúhonnosť, organizačné a komunikatívne schopnosti, práca s PC

- vedúceho odboru územného plánu a regionálneho rozvoja

Kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie, špecializácia: architektúra (urbanistická), ekonómia (regionálna)

Kritéria a požiadavky: odborná prax min. 5 rokov, skúsenosti z riadiacej práce, morálna a občianska bezúhonnosť, organizačné a komunikatívne schopnosti, znalosť jazyka nemeckého, anglického, práca s PC

**Požadované doklady:** výpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace, profesijný životopis, overená kópia diplomu, písomne spracovaná predstava o výkone funkcie

**Význam predpokladov:** dĺžka praxe v požadovanom odbore, dĺžka praxe v riadiacej práci, predpoklad reálneho uplatnenia spracovanej predlohy o výkone riadiacej funkcie v praxi

## Deň otvorených pivníc

Dňa 14. a 15.11. 2003

bude Deň otvorených pivníc Malokarpatskej vínnej cesty. V Rači budú otvorené pivnice: Poľnohospodárske podielnícke družstvo (Pri vinohradoch 2), Obecný dom (Alstrova 249), Alojz Zvozil (Pri vinohradoch 138) a František Krajčirovič (Oblačná 7).

Vstupenky do pivníc si môžete zakúpiť vo Vínoteke Svätý Urban v Bratislave (Klobučnícka ul.), v Informačnom centre v Pezinku (Radničné nám.), v predajni Pavúk v Modre (Nám. Ľudovíta Štúra) a vo Vínoteke Dobrý pastier v Trnave.



E. Géze

## Telefón mestskej polície

tiesňové volanie: **159** (len závažné veci)  
stála služba Mestskej polície Ba III:  
**4463 4804, -05, -06**

## Žiadosti o účasť

na výberovom konaní spolu s požadovanými dokladmi zašlite poštou alebo doručte osobne najneskôr do **5. novembra 2003** na adresu:

Miestny úrad Bratislava-Rača, referát personálny, Kubačova 21, 831 06 Bratislava



# Všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2003 MČ Bratislava-Rača o podmienkach držania psov

na území Mestskej časti Bratislava-Rača zo dňa 9. 9. 2003. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hl. m. SR Bratislave a na základe § 3 ods. 6, § 5 ods. 1 a § 6 ods. 3 zákona č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov a na základe Štatútu hl. mesta SR, sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

## § 1

### Úvodné ustanovenia

1. Účelom tohto nariadenia je podrobnejšie upresniť podmienky držania psov na území mestskej časti Bratislava-Rača a to podmienky vedenia evidencie psov, vymedzenie miest, kde je voľný pohyb a vstup so psom zakázaný, stanoviť podrobnosti súvisiace so znečisťovaním verejných priestranstiev a riešenie priestupkov.
2. Nariadenie sa vzťahuje na každú právnickú osobu a fyzickú osobu, ktorá je držiteľom psa, nevzťahuje sa na služobných psov, používaných podľa osobitných predpisov.
3. Týmto nariadením nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka, Trestného zákona a osobitných predpisov.

## § 2

### Vymedzenie pojmov

1. Služobným psom je pes používaný podľa osobitných zákonov, napr. v policajnom zbore, zbore väzenskej a justičnej stráže, vojenskej polícii, železničnej polícii, obecnej polícii, poľnej strážke, rybárskej strážke, colnej službe atď.

Zvláštnym psom je pes:

- a) používaný súkromnými bezpečnostnými službami podľa osobitného zákona,
  - b) používaný horskou službou,
  - c) používaný pri záchranných, lokalizačných a likvidačných prácach pri plnení úloh civilnej ochrany,
  - d) poľovný,
  - e) ovčiarsky,
  - f) vodiaci,
  - g) používaný počas výcviku alebo súťaže, konanej podľa medzinárodného alebo národného skúšobného poriadku.
2. Nebezpečným psom je pes, ktorý pohrýzol alebo poranil človeka bez toho, aby bol sám napadnutý, alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane, alebo v krajnej núdzi.
  3. Voľným pohybom psa je pohyb psa bez vódzky mimo chovného priestoru alebo zariadenia na chov. Za voľný pohyb psa sa nepovažuje pohyb zvláštno-psa bez vódzky mimo chovného priestoru alebo zariadenia na chov, ak je na základe výcviku ovládaný osobou, ktorá ho vedie.
  4. Miesto pre voľný pohyb psa - časť verejného priestranstva, vymedzená týmto nariadením, označená nápisom „Zóna voľného pohybu psov“, kde je dovolené viesť psa bez vódzky (vodítka).
  5. Verejným priestranstvom pre účely tohto nariadenia sú všetky miesta, určené na verejné užívanie, najmä ulice, námestia, parky, cesty, miestne komunikácie, chodníky, parkoviská, priechody, podchody, zeleň, detské ihriská, športoviská, trhoviská a vôbec všetky miesta všeobecne prístupné a použiteľné.

## § 3

### Evidencia psov

1. Každý pes chovaný nepretržite viac ako 30 dní na území Slovenskej republiky podlieha evidencii psov (ďalej len „evidencia“).
2. Držiteľ psa je povinný prihlásiť psa do evidencie mestskej časti Bratislava-Rača v lehote do 30 dní od uplynutia posledného dňa lehoty uvedenej v prvom odseku, ak sa pes v danom roku prevažne nachádza na území mestskej časti.
3. Evidenciu vedie MČ Bratislava-Rača, Miestny úrad, Kubačova č. 21, Bratislava.  
Do evidencie sa zapisuje najmä:
  - a) evidenčné číslo psa,
  - b) tetovacie číslo alebo údaj o čipovaní psa, ak ho pes má,
  - c) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu držiteľa psa,
  - d) umiestnenie chovného priestoru alebo zariadenia na chov, v ktorom sa pes na území obce zdržiava, ak sa umiestnenie nezhoduje s miestom trvalého pobytu držiteľa psa,
  - e) skutočnosť, že pes pohrýzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý, alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo v krajnej núdzi,
  - f) úhyn psa,
  - g) strata psa.
4. Každú zmenu skutočností a údajov, ktoré sa zapisujú do evidencie, je držiteľ psa povinný do 30 dní od zmeny skutočností alebo údajov oznámiť Miestnemu úradu MČ Bratislava-Rača, kde je, alebo má byť pes evidovaný.
5. Miestny úrad vydá držiteľom psa písaného do evidencie evidenčnú známku psa (ďalej len „známka“), ktorou sa preukazuje totožnosť psa. Na známke sa uvedie evidenčné číslo psa, názov mestskej časti kde je pes evidovaný a údaj o tom, či je pes nebezpečným psom. Evidenčná známka je neprenosná na iného psa. Prvá evidenčná známka sa poskytuje bezplatne.
6. Odcudzenie, zničenie alebo stratu známky je držiteľ psa povinný do 14 dní, odvtedy čo takúto skutočnosť zistil, oznámiť na Miestnom úrade mestskej časti Bratislava-Rača, ktorý je povinný držiteľovi psa za úhradu 100 Sk vydať náhradnú známku.
7. Za psa vždy zodpovedá držiteľ psa alebo osoba, ktorá psa vedie alebo nad psom vykonáva dohľad.
8. Pri pohybe psa mimo chovného priestoru alebo chovného zariadenia, musí byť pes označený známku, vydanou mestskou časťou alebo inou obcou, kde je pes evidovaný. Znamka musí byť viditeľne umiestnená na obojku psa.
9. Držiteľ psa je povinný na požiadanie kontrolného orgánu umožniť vykonanie kontroly pravosti známky.
10. Mestská časť nahlasuje údaje z evidencie psov Mestskej polícii hlavného mesta SR Bratislavy v požadovaných termínoch.

## § 4

### Vodenie psa

Pri vodení psa v mestskej časti sa postupuje podľa všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy.

## § 5

### Zákaz voľného pohybu a vstupu psov

1. V mestskej časti Bratislava-Rača sa zakazuje voľný pohyb psa a to s výnimkou nasledovných lokalít a miest:
  - a) lokalita: Komisarčky - ulica Karpatské nám. - pozemok parc. č. 2875/1 zo zadnej strany bytových domov Karpatské nám. č. 20 - 29
  - b) lokalita: Východné - ul. Pri Šajbách - pozemok parc. č. 4784/92 v blízkosti budovy Policajnej akadémie, Račianskeho potoka a komunikácie Pri Šajbách
  - c) lokalita: Záhumence - Rustaveliho ul. - pozemok parc. č. 683/1 plocha v blízkosti parkoviska pred bytovým domom Rustaveliho ul. č. 1 - 5
  - d) lokalita: Krasňany - Horná ul. - pozemok parc. č. 17557/3 plocha v blízkosti bytových domov Horná ul. č. 1 - 3; Krasňany - Hagarova ul. - časť pozemku parc. č. 17342/1 - plocha za bytovými domami (porast stromov) Hagarova ul. č. 3 - 5; Krasňany - Hagarova ul. - časť pozemku parc. č. 17342/202 - plocha za bytovými domami (porast stromov) Hagarova ul. č. 17 - 19
2. Miesta a lokality pre voľný pohyb psa vymedzené týmto nariadením budú označené nápisom „Zóna voľného pohybu psov“.
3. Vstup so psom sa zakazuje na nasledovné miesta a lokality:
  - a) na detské ihriská a pieskoviská,
  - b) na všetky kúpaliská,
  - c) na štadióny a iné verejnosti prístupné športoviská (uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na zvieratá, ktoré priviedli na športovisko za účelom športového výkonu v rámci verejného športového podujatia),
  - d) do zdravotníckych zariadení,
  - e) škôl a predškolských zariadení,
  - f) cintoríny a pietne miesta,
  - g) na miesta označené zákazom „Zákaz vstupu so psom“ (nariadenie sa nevzťahuje na psov ozbrojených zložiek a miestnej polície pri výkone služobných povinností a na psov vodiacich nevidiacich občanov).
4. Miesta, kde je vstup so psom zakázaný, budú označené nápisom: „Zákaz vstupu so psom“.

## § 6

### Znečisťovanie verejných priestranstiev

1. Držiteľ psa resp. ten kto psa vedie, je povinný:
  - a) zabezpečiť, aby zvieratá nepôsobilo rušivo na svoje okolie (hluk, špina, zápach),
  - b) na miestach verejnosti prístupných bezodkladne odstrániť výkaly psa a umiestniť ich prostredníctvom vhodnej pomôcky do kontajnerov tak, aby nedochádzalo k úniku pachu z výkalov do okolia,
  - c) na miestach, kde je voľný pohyb psov povolený umiestniť výkaly psa do kontajnerov vhodných na zhromažďovanie výkalov a na ostatných miestach do kontajnerov na komunálny odpad prostredníctvom vhodnej pomôcky.
2. Mestská časť Bratislava-Rača umiestni na miestach, kde je voľný pohyb psa povolený a na niektorých určených miestach kontajnerov vhodné na zhromažďovanie výkalov a zabezpečí priebežné hygienické odstraňovanie ich obsahu. Na zberných nádobách bude viditeľne označený účel ich použitia.

*pokračovanie na str. 4*



# VZN č. 1/2003 o psoch **Organizačná štruktúra Miestneho úradu Rača**

*pokračovanie zo str. 3*

3. Miestny úrad Bratislava-Rača prostredníctvom organizácie na túto činnosť spôsobilých zabezpečuje vyprázdňovanie kontajnerov vhodných na zhromažďovanie výkalov.

## § 7

### Priestupky

- Priestupku sa dopustí držiteľ psa ak:
  - neohlási psa do evidencie,
  - neohlási, že pes pohryzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo v krajnej núdzi,
  - neoznámí odcudzenie, zničenie, alebo stratu známky.
- Priestupku sa dopustí ten, kto psa vedie, ak:
  - neohlási svoje meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu a meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu držiteľa psa osobe, ktorú pes pohryzol,
  - nezabránil tomu, aby pes útočil alebo iným spôsobom ohrozoval človeka alebo zvieratá,
  - neohlási, že pes pohryzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo v krajnej núdzi,
  - evidenčnou známkou nepreukáže totožnosť psa,
  - neriešpektuje zákaz vstupu so psom alebo zákaz voľného pohybu psa.

Za priestupok podľa:

- odseku 2 písm. d) a e) mestská časť uloží pokutu do 500 Sk,
  - odseku 1 a odseku 2 písm. a) až c) uloží pokutu do 5000 Sk.
- Mestská časť môže uložiť pokutu do jedného roka odo dňa, keď sa o porušení povinnosti dozvedela, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď k porušeniu povinnosti došlo.
  - Pri ukladaní pokuty sa prihliada najmä na závažnosť a následky protiprávneho konania.
  - Na konanie o ukladaní pokút sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.
  - Výnos z pokút je príjmom rozpočtu mestskej časti.
  - Ak sa držiteľ psa alebo ten, kto psa vedie, dopustí priestupku opakovaně, možno mu uložiť pokutu do výšky dvojnásobku pokút uvedených v odseku 3.

## § 8

### Záverčné ustanovenia

- Ruší sa § 9 Všeobecne záväzného nariadenia č. 3/1991 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava-Rača v znení neskorších noviel.
- Kontrolu dodržiavania tohto nariadenia vykonáva Mestská polícia a starostom poverení zamestnanci mestskej časti.
- Všeobecne záväzného nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Rača dňa 9. septembra 2003 uznesením číslo 107/09/03/P
- Držiteľ psa, ktorému vznikne odo dňa účinnosti tohto všeobecne záväzného nariadenia povinnosť podľa § 3, si túto povinnosť splní do 31. decembra 2003.
- Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 1. novembra 2003.

RNDr. Pavol Bielik, CSc.  
starosta mestskej časti Bratislava-Rača

Septembrové zasadanie Pléna Miestneho zastupiteľstva Bratislava-Rača schválilo svojím uznesením č. č. 121/09/03/P Organizačnú štruktúru a Organizačný poriadok Miestneho úradu Rača.

Dôvodová správa podrobne uviedla oblasti, ktoré boli dotknuté prechodom kompetencií pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky prijatím zákona č. 461/2001 Z.z., ktorý upravil tento prechod pôsobností z ministerstiev, krajských úradov a okresných úradov.

Prechod pôsobností vedenia matrik, opatrovateľskej služby, územného plánovania a stavebného poriadku, ochrany životného prostredia, poľnohospodárstva, rybárstva, cestného hospodárstva, hospodárenia s nebytovými priestormi, hospodárenia s bytmi, veterinárnej starostlivosti, financií a sociálneho zabezpečenia, všeobecnej vnútornej správy, kultúry, telovýchovy a športu, požiarnej ochrany, ochrany spotrebiteľa, zdravotníctva a štátnej vodnej správy bol premenovaný do systémových zmien organizačnej štruktúry tak, aby boli všetky originálne a prenesené pôsobnosti novo formalizované v organizačnej štruktúre, ktorá napomôže plniť všetky tieto úlohy kladené na aparát Miestneho úradu Rača. V novej Organizačnej štruktúre miestneho úradu sa priamym nositeľom plnenia úloh stáva odbor, ktorý má pridelené organizačné jednotky oddelení a referátov. Organizačná štruktúra novo definuje a ustanovuje komunikačné toky, vnútornú interakciu, spoluprácu a vytváranie neformálnych sietí riadení a celkovej činnosti miestneho úradu. Súčasné trendy riadenia kladú dôraz na orientáciu na občana a zmeny, orientáciu na pridanú hodnotu a pripravenosť na zmeny, zvyšovanie odbornej úrovne, komplexné hodnotenie ako i celkové zvyšovanie otvorenosti systému vo vzťahu k občanovi a imidžu mestskej časti.

V Organizačnej štruktúre boli schválené nasledovné odbory:

**1. Odbor ekonomiky, správy majetku, podnikateľských vzťahov** - odbor je zriadený pre oblasti rozpočtu, účtovníctva, správy daní, poplatkov a ich vymáhanie, pre činnosť podnikateľských vzťahov, správu nebytových priestorov spoluvlastníckych vzťahov a správu majetku, plní vlastnú aj prenesenú pôsobnosť. Odboru prislúcha oddelenie ekonomické, podnikateľských vzťahov a správy nebytových priestorov, správy majetku, právnik odboru.

**2. Odbor vnútornej správy** - je zriadený pre činnosti hospodárskej správy, ochrany a bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany, prevádzku trhovísk, spisovú službu a archív, evidenciu majetku budov a strojov, evidenciu obyvateľstva, matričného úradu, odbor plní vlastnú aj prenesenú pôsobnosť. Odboru prislúcha oddelenie vnútornej správy, informatiky a Matričný úrad.

**3. Odbor odvetvových činností** - je zriadený pre činnosti sociálne, bytové, prevádzku ubytovní, správu školských a predškolských zariadení, kultúru a športu, plní vlastnú aj prenesenú pôsobnosť. Odboru prislúcha oddelenie sociálne a bytové, kultúry a športu, správa školských a predškolských zariadení, právni odboru, základné a materské školy.

**4. Odbor stavebný a životného prostredia** - je zriadený pre činnosti stavebného úradu, špeciálneho stavebného úradu pre miestne komunikácie III. a IV. triedy, cestného správneho orgánu pre miestne komunikácie III. a IV. triedy a účelové komunikácie, výkon správy na komunikáciách III. a IV. triedy a účelových komunikáciách, na prípravu a realizáciu vlastnej investičnej výstavby, vedenie agendy evidencie súpisných a orientačných čísiel, činnosť vodnej správy a správu životného prostredia, plní vlastnú aj prenesenú pôsobnosť. Odboru prislúcha oddelenie stavebný úrad, stavebné, cestné a vodné hospodárstvo, štátny stavebný dohľad, údržby zelene a verejnej čistoty, životného prostredia, právnych odboru.

**5. Odbor územného plánu a regionálneho rozvoja** - je zriadený pre činnosti územného plánovania a regionálneho rozvoja, vo vlastnej pôsobnosti sú všetky jeho činnosti, v prenesenej pôsobnosti nemá delegované činnosti. Odboru prislúcha oddelenie architekt mestskej časti, regionálny rozvoj a prihraničná spolupráca.

V súčasnosti sa spracovávajú všetky technicko - organizačné opatrenia k aplikácii novej organizačnej štruktúry vrátane pohovorov s dotknutými pracovníkmi miestneho úradu, personálnych pohovorov a výberových konaní na pozície vedúcich odborov. Nový plán rozmiestnenia jednotlivých odborov ako i schéma novej organizačnej štruktúry bude pre verejnosť prístupná vo vestibule Miestneho úradu, Kubačova 21.

Ing. Ján Krivčík, prednosta MÚ

## Umiestnenie dieťaťa v detských jasliach

MČ Bratislava-Rača prevádzkuje zariadenie Detské jasle v objekte Materskej školy na Tbiliskej ul. č. 2. Zariadenie zabezpečuje výchovu pre deti vo veku od 1 roka do 2,5 roka s kapacitou 20 detí. Úlohou výchovnej starostlivosti v detských jasliach je zabezpečovať všestranný harmonický rozvoj detí a zaradiť ich do výchovno-vzdelávacieho procesu. V prípade záujmu o umiestnenie dieťaťa v detských jasliach, obráťte sa priamo na vedúcu Detských jaslí, Tbiliská č. 2 alebo na tel. č. 4488 1007.

Odd. sociálnych vecí a správy bytov

## Kalendárny zber

druhotných surovín v rodinnej zástavbe bude v 2. polroku 2003 v **pondelok 24.11.** **Objemný odpad** (starý nábytok, koberce...), drobný stavebný odpad a elektrošrot môžete odviezť do zberných surovín na Ivánskej ceste 22 a Bazovej 6.

Suroviny prosíme vyložiť na viditeľné miesto **najneskôr do 8.00 h v deň zberu.** Nezaručujeme, že suroviny vyložené neskôr budú odvezené. ☎ 4333 5022, 4333 5088, 4341 2623, 4341 2624. O.I.O., a. s



## Číslovanie stavieb súpisnými a orientačnými číslami

Do samosprávnej pôsobnosti obce patrí podľa zákona aj rozhodovanie o určení súpisného čísla a orientačného čísla stavbe (budove). V súčasnosti je číslovanie stavieb upravené v § 2c zákona SNR č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení (úplné znenie zákon č. 612/2002 Z.z.) a v § 4 až 11 vykonávacej vyhlášky MV SR č.31/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o označovaní ulíc a iných verejných priestranstiev a o číslovaní stavieb.

Podľa platných právnych predpisov sú dva druhy číslovania stavieb, a to číslovanie súpisnými číslami a číslovanie orientačnými číslami.

**1. Súpisné číslo** sa určuje každej budove, ktorá je stavbou podľa § 43a ods. 2 zákona č.50/1976 o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. To znamená, že súpisné číslo možno určiť len budovám, ktoré sú pevne spojené so zemou pevným základom alebo ktorých osadenie vyžaduje úpravu podkladu. Súpisné číslo slúži na identifikáciu objektu a jeho pridelenie je podmienkou pre zápis skolaudovanej budovy do katastra nehnuteľností a vydanie listu vlastníctva.

**2. Číslovanie orientačnými číslami** je pomocným druhom číslovania budov, ktoré slúži na orientáciu na ulici.

Číslovanie stavieb súpisnými číslami aj orientačnými číslami bezprostredne nadväzuje na ich kolaudáciu. Rozhodnutie o pridelení súpisného čísla ale aj orientačného čísla konkrétnej budove sa vydáva na základe žiadosti stavebníka, ktoré obsahuje:

- meno, priezvisko, trvalý pobyt stavebníka, ak je fyzickou osobou alebo názov, sídlo a identifikačné číslo organizácie, ak je právnickou osobou
- predmet žiadosti
- označenie budovy a termín jej dokončenia
- prílohy, ktorými sú právoplatné kolaudačné rozhodnutie s platnou dobou užívania, doklad o vlastníctve pozemku alebo doklad o inom práve k pozemku (nájomná zmluva).

Do rozhodnutia o určení súpisného čísla sa vypisujú údaje z kolaudačného rozhodnutia, preto je potrebné pred podaním žiadosti skontrolovať, či parcelné číslo pozemku uvedené na kolaudačnom rozhodnutí je v súlade s geometrickým plánom, ktorým bolo kolaudovanej stavbe priradené parcelné číslo a či sú v ňom uvedení všetci stavebníci (napr. manžel/ka).

Dodatočné dopisovanie manželov do už vydaných rozhodnutí o pridelení súpisného čísla je možné len na základe opraveného kolaudačného rozhodnutia stavebným úradom.

Ak sa jedná o staršie stavby, je potrebné ešte skontrolovať, či kolaudačné rozhodnutie už nestratilo platnosť. Týka sa to najmä žiadateľov, ktorí žiadajú o určení súpisného čísla, resp. o výmenu evidenčného čísla za súpisné na stavby s obmedzenou dobou užívania, tzv. dočasné stavby. Takýmto sú najmä chaty a garáže. Ak doba užívania, uvedená v kolaudačnom rozhodnutí už uplynula, kolaudačné rozhodnutie stratilo platnosť. V takom prípade je potrebné požiadať MÚ Rača, Oddelenie územného rozvoja o stanovisko k predĺženiu doby užívania stavby. Toto stanovisko slúži ako podklad pre stavebný úrad na vydanie rozhodnutia o predĺžení doby užívania stavby.

Súpisné číslo je možné prideliť, resp. vymeniť len na základe platného kolaudačného rozhodnutia alebo rozhodnutia o predĺžení doby užívania.

V prípade starých stavieb (budov) postavených do roku 1976, ktorým neboli určené súpisné čísla, napr. aj z dôvodu nedbalosti vtedajšieho stavebníka alebo správcu, možno určiť súpisné číslo aj na základe žiadosti terajšieho užívateľa. Aj v týchto prípadoch však musí ísť o legálnu stavbu, vybudovanú v súlade s územným plánom obce a stavebnými predpismi a na základe povolenia alebo dodatočného súhlasu príslušného stavebného úradu. To znamená, že k žiadosti o určení súpisného čísla takýmto stavbám je potrebné (ak nie je k dispozícii kolaudačné rozhodnutie) doložiť stavebné povolenie spolu s ostatnými prílohami uvedenými pod písm. d).

Nie je možné, bez vážnych dôvodov, vydať nové rozhodnutie alebo určiť nové súpisné číslo stavbe (budove), ktorá má platné súpisné číslo určené v minulosti a dodnes nie je z nejakého dôvodu zapísaná v katastri nehnuteľností. V takomto prípade, na základe žiadosti vlastníka budovy vydávame pre Katastrálny úrad informáciu z evidencie súpisných čísiel, tzv. Potvrdenie o určení súpisného čísla. Žiadosť o vydanie potvrdenia o súpisnom čísle obsahuje: meno, priezvisko, bydlisko žiadateľa, druh stavby, parcelné číslo, súpisné číslo, ulicu (lokalitu), kde sa stavba nachádza.

Nakoľko problematika súvisiaca s číslovaním stavieb je ďaleko obsiahlejšia a mnohé prípady, týkajúce sa najmä starších stavieb, je potrebné posudzovať individuálne, snažili sme sa tu podať aspoň základné informácie ako postupovať pri podaní žiadosti o určení súpisného čísla.

Katarína Eckmanová,  
Oddelenie územného rozvoja

## Koniec prietahov v justícii!?

Parlament schválil novelu základnej procesnej normy - zákona č. 99/1963 Zb. - Občianskeho súdneho poriadku v znení jeho noviel, vrátane poslednej pod č. 353/2003 Z.z., účinnej od 1.9.2003. Komplexný výklad novely predsaňuje možnosti Račianskeho výberu, avšak občianska verejnosť by mala byť aspoň rámcovo informovaná o obsahu, zmysle a účele už schváleného a platného Občianskeho súdneho poriadku.

Konanie pred súdmi je veľmi zdĺhavé a málo efektívne. Tým sa v dôležitej oblasti ľudskej spoločnosti neraz vážne naruša princíp spravodlivosti, ktorého napĺňanie je základným predpokladom normálneho spoločenského vývoja a zachovávanie prirodzených ľudských vzťahov.

Novela Občianskeho súdneho poriadku by mala riešiť vybavovanie všetkých podaní na súdy všetkých stupňov značne rýchlejšie a efektívnejšie. Od nadobudnutia účinnosti za isté obdobie pôsobenia novely by to mali výrazne pocítiť občania a aj iné subjekty, dovoľávajúce sa pred súdmi rýchlejšieho a spravodlivejšieho naplnenia práva.

Odstránenie neúmernej zdĺhavosti a neefektívnosti sa netýka len prvej fázy konania pred súdmi, t.j. rozhodnutia súdov o právnom titule (vyhlásenie a vydanie rozsudku alebo vydanie

## Miestny úrad informuje

platobného rozkazu), ale hlavne naplnenia výkonu rozhodnutia - toho, o čom súdy už predtým rozhodli, alebo schválili zmier, na ktorom sa účastníci konania pred súdom zhodli.

Predpokladáme, že zámer, ktorý novela Občianskeho súdneho poriadku sleduje, sa aspoň čiastočne naplní.

Avšak aby došlo k plnšiemu uplatneniu najvšeobecnejšieho princípu práva - *ius est ars equi et boni* - (právo je umenie spravodlivosti a dobra), je potrebné - a to azda v každom z nás - mobilizovať ducha dobrej vôle a morálky. Zvlášť a hádam aj vo väčšej miere sa to však týka tých, ktorým sú zverené práva rozhodovať a podieľať sa na výkone a aplikácii práva vôbec.

Máme však často možnosť okolo seba pozorovať, že zodpovednosť za poľudštenie a vnášanie spravodlivosti do sveta nespočíva len na týchto „profesionáloch práva“. Pre celú ľudskú spoločnosť - bez ohľadu na svetonázorovú orientáciu - platí, že len zachovanie všetkých troch pilierov, z ktorých žije moderná európska civilizácia (židovsko-kresťanská duchovnosť a hodnoty, rímsky poriadok [právo] a grécka múdrosť) môže byť zárukou zachovania práveho štátu a nakoniec i sveta. To by mala byť pre nás všetkých bytostne existenčná záležitosť.

JUDr. Viliam Baranec,  
vedúci majetkovo-právneho oddelenia

## Vrecká na psie výkaly

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Rača schválilo dňa 9.9.2003 na 4. zasadnutí Všeobecne záväzného nariadenie č. 1/2003 o podmienkach držania psov na území mestskej časti Bratislava-Rača a dopĺňajúci návrh p. poslanca Ing. Čutku - zabezpečiť distribúciu sáčkov na psie exkrementy pre majiteľov psov.

V zmysle novoprijatého nariadenia je držiteľ psa, resp. ten kto psa vedie, povinný na miestach verejnosti prístupných bezodkladne odstrániť výkaly psa a umiestniť ich prostredníctvom vhodnej pomôcky do kontajnerov tak, aby nedochádzalo k úniku pachu z výkalov do okolia. Pod pojmom kontajner sa v zmysle nariadenia rozumie špeciálny koš na zhromažďovanie psích výkalov, ako aj odpadový koš a kontajner na komunálny odpad. Na miestach, kde budú umiestnené špeciálne koše, je potrebné výkaly uložiť do týchto košov a na ostatných miestach do odpadových košov, resp. kontajnerov na bežný komunálny odpad. Pod pojmom vhodná pomôcka sa rozumie napr. igelitové, mikroténové alebo papierové vrecko. Do špeciálnych košov budú pravidelne dodávané vrecká na odstraňovanie výkalov. Vrecká na zber výkalov si môže každý majiteľ psa vyzdvihnúť na miestneho úrade, na oddelení Správy životného prostredia, č. dverí 23, v čase stránkových hodín (pondelok, streda 8.00-16.00 h). Poskytnuté vrecká budú majiteľom psov slúžiť ako pomôcka pri vlastnom výbere sáčkov vhodných na odstraňovanie výkalov.

Zbieraním výkalov prispejeme k zlepšeniu čistoty a životného prostredia v našej mestskej časti ako aj ku zdraviu našich detí!

Mgr. Slávka Stropková,  
odd. Správy životného prostredia



## Požiarovosť v septembri 2003

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru zaregistrovalo na území Bratislavy v septembri 140 požiarov – vznikli priame škody 1 926 500 Sk, nedošlo k zraneniu ani usmrteniu žiadnej osoby. Najviac požiarov (37) bolo v okrese Bratislava III.

### Požiare v MČ Rača

• Dňa 1.9.2003 na Tbiliskej ul. vznikol požiar osobného automobilu Citroen Berlingo. Vznikla škoda vo výške 250 000 Sk. Príčinou požiaru bolo úmyselné zapálenie zatiaľ neznámou osobou.

• Dňa 4.9.2003 na Sadmelijskej ul. vznikol požiar v elektrickom rozvádzači bytového domu. Požiarom spôsobená škoda bola predbežne vyčíslená asi 100 000 Sk. Príčinou vzniku požiaru bola technická závada elektroinštalácie. OR HZZ v Bratislave

## Skalka – oáza harmónie a pohody

Priatelia skalkári, zvelaďovatelia zelených šperkov v podobe kvetín, okrasných kríkov, pestrofarebných lúk trvaliek opäť sa vám ozývajú, lebo množstvo stretnutí, pohovorov ukazuje akú nádhernú priateľskú atmosféru vie rozvinúť matka príroda prostredníctvom záhradníckeho kúzlenia na skalách. Potešila ma pani Mackovčinová z Dopravnej 33, ktorá hoci ju zdobia už šediny a seniorsky vek to pokročilo, vykúzli krásnu kruhovú skalku s nápaditou výsadbou okrasných kvetín, skalných ruží, kríkov. Vzniklo ďalšie krásne zákutie, kde sa človek rád pokochá, poobdivuje skalkovú fantáziu kvetín, ktorá skrásli prostredie pred 36-bytovkou. Danku Kučerová v súběžnom páse zelene toho istého priestoru takzvané „vygolierikovala“ stromy, kríky, kvetiny, čím nechala vyniknúť ich krásu a ľudským dobrovoľným pričinením 36-bytovka spolu s neúnavným Mítom Chladným, ktorý vysadil ďalšie okrasné stromky, Petrom Vykysalým, ktorý vysadil živý plot, vyčistil znečistený priestor chytá táto bytovka čoraz sviežejší dych. Pani Matilka Schubertová, ktorá zušľachtuje veľkú skalku s košíkmi plnými kvetov, hriadkami pred bytovkou Dopravná č. 25, 27, 29 trpezlivo nápadito obohacuje kvetinový výber od mocných dám po slnečnicu až tradičné. Malý mrak nám všetkým prihnali ojedinelí jedinci - šetriči vody oproti drvivej väčšine vyznačovcov spolunájomníkov, ktorí uznávajú, že trikrát do týždňa po 10 minút polievať veľkú skalku s kvietkami je investícia, ktorá je hodná zvelaďovania priestoru, ktorá poteší oko, dušu človeka. Šetriť vodou áno, ale najmä tam, kde sa viac plytvá (havárie potrubí a pod.) a nie tam, kde sa občania snažia, aby priestor zelene pred nimi bol zvelaďený nápaditou formou tvarov, výsadbou kvetín s jej pestrosťou výberu. Pani Mackovčinová, Schubertová, Kučerová, Krchláková, Chladný, Vykysalý môj Klubík dole a oceneným ďakuje za Váš nádherný vzťah k životnému prostrediu na Rendezí. Veľa zdravia, optimizmu v skrásľovaní prírody želá Cyril Sekerka, poslanec MČ Rača-Rendez (Východné)

## Slovenská rodná dedina rozplakala Kestúčanov

Neďaleko Ostrihomu, na úpätí Pilšského pohoria leží obec Kestúc (maďarsky Keszthely). Má 2 400 obyvateľov a k jej chotáru patrí aj obľúbené rekreačné stredisko Kláštor. Názov obce má slovenský pôvod, Kostolec znamená malý hrad, kostol, kláštor.

Od roku 1716 prichádzali do Kestúca slovenskí osadníci a pre obec sa stala charakteristická dvojjazyčnosť. V minulosti sa obyvatelia tejto obce zaoberali v prvom rade poľnohospodárstvom, lesníctvom a neskôr sa zamestnávali v okolitých uhoľných baniach.

V súčasnosti už baníctvo pripomínajú iba exponáty v miestnom múzeu a dnešný Kestúc má charakter vinohradníckej obce. Podobne ako v Rači aj v Kestúci sú okolité svahy pokryté viničom a miestni vinohradníci tu dorábajú kvalitné víno. Oslavou ich práce býva vinobranie. Aj vinohradnícky charakter obce bol, okrem iného jeden z dôvodov, prečo bola s obcou Kestúc nadviazaná cezhraničná spolupráca.

Na tohtoročné vinobranie do Kestúca dostala opäť pozvánku aj MČ Bratislava-Rača. Konalo sa 20. septembra 2003 za krásneho slnečného počasia. Raču na tejto návšteve zastupovali prednosta MÚ Rača Ing. Ján Krivčík, vedúca Oddelenia kultúry Ing. Tatiana Ratkovská a za oddelenie verejných informácií Mgr. Stanislava Melušová. Hudobný doprovod tvorila dychová hudba Záhorienka (na fotografii). Vinobranie v Kestúci zatiaľ nemá takú dlhú tradíciu ako u nás v Rači, ale ako



povedal starosta tejto obce Sándor Klányi, v jeho organizácii plánujú pokračovať aj v budúcnosti. Mnohé podnety čerpajú práve z račianskeho vinobrania, na ktorom sa predstavili obce spolu so speváckym zborom zúčastnili už niekoľkokrát.

Návšteva v Kestúci začala prehliadkou obecného múzea, ktoré je umiestnené v roľníckom dome z r. 1757 a ktoré obsahuje aj napriek stiesneným priestorom veľké množstvo vystavovaných exponátov. Po chutnom obede sa hostia z Rače zúčastnili posvätenia sochy sv. Urbana, patróna vinohradníkov a nasledoval sprievod obcou, na čele ktorého hrala dychová hudba Záhorienka. Tá sa predstavila aj v samostatnom koncerte a pri piesni Slovenská rodná dedina sa mnohým zo Slovákov, žijúcim v Kestúci, zaleskli v očiach slzy.

Vinobranie v Kestúci bolo príjemne stráveným dňom a verím, že spolupráca s touto družobnou obcou bude aj naďalej pokračovať a to nielen v oblasti kultúry.

Ing. Tatiana Ratkovská,  
vedúca Oddelenia kultúry

## Vďaka za usporiadanie Vinobrania 2003

Ďalší ročník vinobrania v Rači máme úspešne za sebou. Vinobranie tradične pripravujú a realizujú pracovníci jednotlivých oddelení Miestneho úradu Rača. Je samozrejmosťou, že k príprave a realizácii prispievajú každoročne i ďalšie organizácie a sponzori. V tomto roku Račiansky vinohradnícky spolok pripravil ukážku lisovania hrozna a ochutnávku muštu pred Obecným domom. Návštevníci vinobrania si mohli zakúpiť príležitostnú poštovú pečiatku, ktorú zabezpečovala Slovenská pošta. Tradične veľký záujem bol o výstavy, ktoré zabezpečovali členky Klubov dôchodcov Rača a Krasňany, Klub paličkovanej čipky Rača a Materská škola Barónka. V klube KDH mohli návštevníci obdivovať výpestky členov Slovenského zväzu záhradkárov Rača. Pre návštevníkov bola sprístupnená i stála expozícia Račianskej izby, ktorej prevádzku sprístupnili členovia MO MS Rača a Pamätná sieň generála M. R. Štefánika, kde návštevníkov sprevádzali členovia Spolku vyslúžilých vojakov Rača. Pred kinom Nádej predvádzali ukážky poskytovania prvej pomoci členovia SČK. Neodmysliteľnou súčasťou vinobrania sú športové aktivity. Volejbalový krúžok CVC Bratislava III na Hlinickej usporiadal 2. ročník Vinobraneckého turnaja starších žiakov a

junioriek vo volejbale. Turnaj karate mládeže Račiansky stravec poriadal karate klub Seiwa. Športový klub Real Rendez zorganizoval turnaj – 13. ročník v minifutbale, Šachový klub Krasňany realizoval šachový turnaj. Počas troch dní sa uskutočnilo 3. a 4. kolo Európskeho pohára BMX pretekov, ktoré sa konali v Rači.

Vinobranie sponzorovali Ing. Lubomír Kovár, Slovenská Grafia, Palma Tumys, Stavex s.r.o., Akcent Media a Kon-Rad. Ako predseda Komisie na prípravu Vinobrania 2003 by som sa chcel čo najsrdečnejšie poďakovať všetkým, ktorí prospeli k úspešnému zvládnutiu podujatia.

Ing. Jozef Házy, poslanec MZ Rača

## Ešte raz Kilometrový koláč

V minulom čísle RV sme omylom uviedli nesprávne výsledky v súťaži o zostavenie „kilometrového koláča“. Najviac – 12 m upieklo SOU obchodné Na pántoch a 11 m ZŠ na Tbiliskej ulici. Za nesprávne údaje sa obidvom školám ospravedlňujeme. Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

Odd. kultúry



## Mesiac úcty k starším

Október patrí už každoročne k mesiacom, v ktorom sa častejšie objavujú slová - úcta k starším. V stredu 15. 10. 2003 bola sála v kultúrnom stredisku Račan opäť obsadená do posledného miestečka. Na úvod slávnostného koncertu hostí pozdravil starosta mestskej časti Pavol Bielik. Začelal im veľa



krásnych chvíľ, aby sa im na staré kolená dostalo patričnej vďaky a úcty nielen od tých najbližších ale od všetkých a poprial im ešte mnoho slnečných dní a rokov z Božej ruky.

Veríme, že i tých pár okamihov, prežitých v kultúrnom stredisku pri Najkrajších melódiách, pri starých šlágroch, evergreenoch, melódiách z operiet a muzikálov v podaní M. Godovej, I. Ožvata, A. Čukana a C. Kopaszovej prispelo k slávnostnej pohode a že na toto spoločne strávené popoludnie len tak ľahko nezabudnú... (mo)

Foto A. Možišová



## Uvítanie detí do života

Sobášna miestnosť Miestneho úradu Račan na Kubačovej ulici sa dňa 21. októbra 2003 opäť naplnila najmladšími obyvateľmi našej mestskej časti so svojimi rodičmi, kde ich čakalo uvítanie do života a slávnostný zápis do Pamätnej knihy mestskej časti Rača.

Na úvod sa prítomným prihovorili starosta Pavol Bielik a zástupca UniBanky Ing. Leskovský. Už tradične slávnostné akcie veľmi citlivo sprevádza slovom riaditeľ Ludovej školy umenia Dr. Ulrich Ulman. Pri jeho krásnych, dojemných slovách, ospevujúcich slovo „dieťa“ sa veru zablyskli aj slzičky...

Rodičia dostali pre štart do života finančné príspevky od Miestneho úradu a od Uni Banky z rúk jej zástupcu Ing. Daniela Leskovského vo forme vkladnej knižky.

(mo)

Foto A. Možišová

## Požehnanie mladému vínu

Pred piatimi rokmi sme sa po prvý raz zišli v KS Račan na podujatí Požehnanie mladému vínu. Kto mohol vtedy tušiť, či sa myšlienka ujme a či pestovatelia viniča budú mať záujem... Zámer organizovať podujatia takéhoto druhu, ktoré majú za cieľ obnovovať tradície, združovať ľudí a umožniť im neformálne stretnutia, našiel porozumenie a podporu ako u starostu Rače, tak aj u správcov farností, ktorí celému aktu dávajú slávnostný a duchovný rozmer.

Tento ročník sa ponese trochu v slávnostnom duchu z viacerých dôvodov – je jubilejný, je mimoriadny z hľadiska počasia, je neopakovateľný, lebo nás navštívil a dal nám i našim vínam požehnanie pápež Ján Pavol II. Tém na rozhovory pri hodnotení tohtoročnej úrody je veľa. Iste sa budeme zaoberať aj témou krádeží úrod vo vinohradoch a záhradách. Táto téma je veľmi vážna, lebo neúcta k práci bližného svojho, znehodnocovanie jeho celoročnej driny, je trestuhodná. Na tomto mieste by som chcel poďakovať všetkým tým, čo obetovali svoj voľný čas na ochranu úrody pred zlodejmi.

Na záver, dovoľte pozvať Vás na Požehnanie mladému vínu, ktoré bude v piatok 7.11.2003 o 18.00 h v kultúrnom stredisku Račan. Vstupenkou sú dve fľaše vlastného vína z tohtoročnej úrody a ako už tradične k vínu patrí aj niečo do úst na regeneráciu chutí, takže priestor majú aj gazdinky.

V mene organizátorov podujatia Račianskeho vinohradníckeho spolku Vás srdečne pozývam a teším sa na stretnutie

Eduard Brychta,  
poslanec a predseda RVS

## Kvetinárstvo



OD Kon-Rad, pasáž,  
Rustaveliho 7, Rača

Exkluzívne gratulačné, svadobné, smútočné, suché kytice, črepníkové kvety, vence, obrazy „olejomalba“, rámovanie obrazov, darčkové predmety, kochlíky, zemina

Po-Pi: 10.00-17.30, So: 9.00-12.00



0907 758 956, 0905 831 123

Hanae

TERMIN PROSÍM DOHODNÚŤ CEZ TELEFÓN

0903 - 939 378

VISUAL COSMETIC STUDIO

:-) skúste osobnejší prístup

Račianska 155, Bratislava

budova AB kozmetiky, 3 p.

KOMPLETNÉ OŠETRENIE PLETI

PARAFÍNOVÉ ZÁBALY, DEPIILÁCIE

BIOSTIMULAČNÝ LASER, ULTRAZVUK

Nič to, že si sa potkol.

To je znamenie, že ideš...

**FRANK**

VŠETKO PRE STRECHU

- Opravy a rekonštrukcie striech
- Dodávka a montáž krovov
- Dodávka a montáž strešných krytín RANNILA, BRAMAC, ŠINDEL
- Predaj a montáž strešných okien ROTO a podkrovných schodov ROTO
- Zateplenie, sádkokarton
- Tesárske práce

Frank s.r.o., Stavebné centrum Rača  
Výhonská 1, Areál Drevony Rača

Tel: 02/4488 0604, 0903 230 965

## Čalúnnictvo

Oprava a výroba čalúneného nábytku, váland s úložným priestorom podľa požiadavky zákazníka, čalúnenie dverí

Odvoz a dovoz

Ul. Pri vinohradoch 13, Bratislava-Rača

Tel.: 4488 6111, 0903 222 777

0907 714 855



## Deti zo ZŠ Hubeného pomáhajú deťom z detských domovov

Aj keď sa školský rok začal len nedávno, na ZŠ Hubeného 25 v Krasňanoch prebehla aktivita, ktorá si zasluhuje pozornosť. V dnešnom pretechnizovanom svete, keď čítanie detí až veľmi ovplyvňujú „tvrdé“ filmy, táto milá a láskavá akcia zapôsobila na dušu ako balzam.

ZŠ Hubeného 25 už niekoľko rokov spolupracuje s občianskym združením S nami nie ste sami, ktoré sa už roky snaží pomáhať deťom z detských domovov Slovenska.

Posledným výsledkom tejto spolupráce bola zbierka oblečenia, hračiek a kníh, ktorá sa uskutočnila v prvých dňoch školského roka na našej škole. Je až neuvěřiteľné, aké veľké množstvo zachovalého šatstva, hračiek a kníh sa za ten krátky čas nazbieralo.



V dňoch 12. 9. - 15. 9. 2003 združenie zorganizovalo športovo-kultúrno-spoločenský program pre deti z Východoslovenského kraja vo Svidníku.

Podľa ďakovného listu, ktorý naša škola dostala, akcia prebehla úspešne a deti z detských domovov mali z darčiek obrovskú radosť. A my sme radi, že sa naša škola podieľala na tejto „ľudskej“ dobročinnosti a čiastočne zmiernila osud týchto nešťastných detí, ktoré vyrastajú bez rodičovskej lásky.

Verím, že na najbližšej akcii, ktorú opäť robí združenie S nami nie ste sami - Mikulášskej zábave pre deti z Detského domova z Kolárova, kde sú pozvaní aj niekoľkí zástupcovia našej školy, budeme opäť participovať.



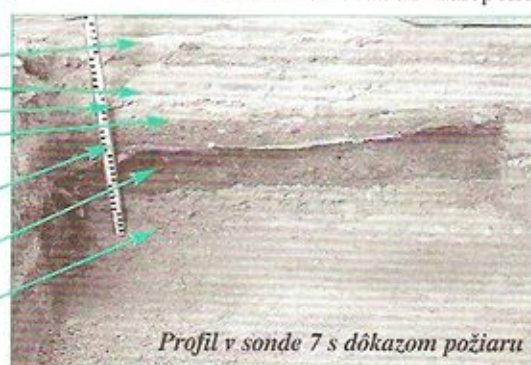
Mgr. Margaréta Hanáková,  
učiteľka ZŠ Hubeného 25

## Archeologický výskum farského kostola – 4. časť

Výskum priniesol prekvapenia aj na úrovni odkrytia histórie starých podláh v chráme. Ešte prednedávnom sme kráčali približne po 115-ročnej dlažbe z opuky, ktorú osadil pán farár Móric Alster pri poslednej veľkej prestavbe chrámu v rokoch 1888-89, no pod ňou asi - 15 cm sme narazili na tehlovú dlažbu. Tehly mali štvorcový charakter o rozmere 25 x 25cm a hrúbke 5 cm a zachovali sa najlepšie v priestore hlavného vstupu (Sondy č. 6 a 7) a útržkovite i v niektorých iných sektoroch. Dlažba mala 2-4 cm biely maltové lôžko a to zase ležalo na asi 6 cm vrstve béžovo-žltého až žltého piesku. V Sonde 7 sme dokonca objavili systém kladenia tejto dlažby a možný vstupný koridor do chrámu pred „alstrovskou“ prestavbou (!). Tehly boli položené diagonálne (prične) a nadväzovali na rovný pás tehliel, ktorý niečo ohraničoval. Táto estetická hranica podľa nás nebola náhod-

v Sonde 6 (pozri nákres). Obdĺžnikový sokel z lomového kameňa, spájaného maltou, mal od vstupu do chodby dĺžku 155 cm a práve 30 cm presahoval do dnešného hlavného vstupu. Samozrejme o tých asi 30 cm, o ktoré bol posunutý zvislý pás tehliel v Sonde č. 6.

podklad pod opukovou dlažbou  
Tehlová dlažba  
maltové lôžko  
piesok  
zemina, ktorou bol zasypaný požiar  
popol a prepálená hlinka  
žltá štrko-piesková maltová vrstva



Profil v sonde 7 s dôkazom požiaru

Čo sa týka časového zaradenia podlahy, musíme vychádzať z dvoch faktov:

1) že sa našla pod opukovou dlažbou ⇒ je staršia ako rok 1888-89

2) že prekryvala dve krypty pravdepodobne z 18. stor. ⇒ je mladšia ako oni. Teda dlažba sa dá predbežne datovať do 18. - 19. stor.

Novým zistením v dejinách

zospodu kameňa v jednej z dvoch kolových jamiek, kde sa zároveň našli zvyšky dreva spáleného kola. Prepálená vrstva bola zakrytá jemnou tmavohnedou zemínou a na ňu prišiel hned piesok, liata malta a mladšia tehlová dlažba.

V inej časti sme našli v tejto spálenej nivelete škridlicu ⇒ náznak, že mohol zhorieť a padnúť drevený krov aj so strešnou krytinou.

Dúfame, že už poľnočná omša na tohoročné Vianoce, aj vďaka príspevku mnohých darcov, sa bude konať na novej dlažke. Je naozaj krásne, že sme svedkami dôležitej historickej etapy nášho farského kostola - komplexnej rekonštrukcie a zaujímavých objavov.

Tomáš Krampľ

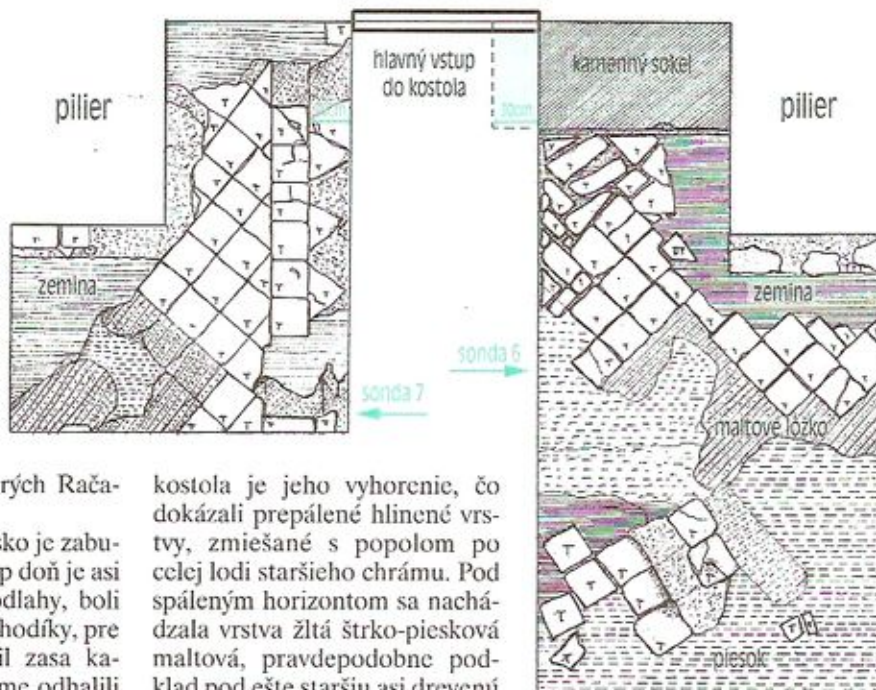


Tehlová dlažba v sonde 6, 7

ná... Naznačuje, že veraj hlavného vstupu mohli byť posunuté min. o 30 cm ďalej smerom k sanktuáriu. Totiž, ak by ste skúsili otvoriť dvere hl. vstupu dokončan, zistili by ste, že bránia prístupu do tzv. chodbového schodiska (písali sme o ňom v čísle 6/2003) na starý chórus. Pamätáte si, že sa tam našli grafitti starých Račanov...

Keďže toto schodisko je zabudované v stene a vstup doň je asi vo výške 1 m od podlahy, boli potrebné výstupné schodíky, pre statiku ktorých slúžil zasa kamenný sokel, ktorý sme odhalili

kostola je jeho vyhorenie, čo dokázali prepálené hlinkené vrstvy, zmiešané s popolom po celej lodi staršieho chrámu. Pod spáleným horizontom sa nachádzala vrstva žltá štrko-piesková maltová, pravdepodobne podklad pod ešte staršiu asi drevenú





## Skautský tábor Čabrad' 2003



Dňa 6. júla sme sa stretli, nastúpili do autobusu, a plní v očakávaní sme

sa vybrali na skautský stanový tábor. Vedúci Miloš, Šasi, Bobčo, Dada a Duško nás aj tento rok prekvapili zaujímavým programom, ktorý sa páčil všetkým. Boli sme rozdelení do skupín a tak sme hrali hry a riešili rôzne úlohy, ktoré boli súčasťou celotábrovej hry. Každý večer sme sa stretli pri táborovom ohni, kde sme si zaspievali s doprovodom gitary, rozprávali sme sa a vyhodnotili aktivity toho dňa. O táborovú kuchyňu sa staral Miloš Šlosár, ktorý sa venoval aj správne chodu celého tábora.

Na záver tábora nás čakal trojdňový výlet, na ktorom sme spali pod holým nebom. Zaspávať pod oblohou plnou hviezd patrí medzi moje najlepšie zážitky v živote. Ako cieľ



sme mali jeden kopec - Lysec. Na tomto výlete sme zažili veľa nezabudnuteľných vecí, ktoré sa len tak bežne nestávajú. Keď sme dosiahli Lysec, síce unavení po 40 km šliapania, ale šťastní sme sa vrátili do tábora. Večer sme si urobili slávnostný táborák, kde sme si spievali, sedeli pri ohni a nad nami obloha plná hviezd...

V deň odchodu, keď sme zbalili stany, bolo každému ľúto, že sa tieto úžasné 2 týždne skončili. Už teraz sa tešíme na tábor o rok!

Katarína Lóthová,  
96. skautský zbor Malokarpatský

## Koniec leta v Tajove

Centrum výchovnej a psychologické prevencie pri PPP v spolupráci s OZ Kvapka uskutočnili v termíne od 18. do 24. 8. 2003 letný pobytový tábor. Tábor sa zúčastnilo 26 detí z lokality Rača, Krasňany, Vajnory a Nové Mesto.

O pestrý program počas celého pobytu sa starali šiesti vedúci. Tábor sa uskutočnil v Tajove, asi sedem km od Banskej Bystrice.

Na každý táborový deň bol pripravený pestrý program, jeden deň to bol Smiecholes (kde deti jedli Smiechokašu, alebo hádzali chobotnicou), iný deň sa stretli s lesnými strašidkami (napr. u Aqualy chytali rybičky, u Kvída čistili komín...), ďalší deň bojovali o pirátsky poklad či športovali na táborovej olympiáde, kde získavali peniaze = Tajovníky, za ktoré si mohli nakúpiť na jarmoku malé darčeka. Pripravený a zrealizovaný bol aj atraktívny nočný pochod, na ktorom sa odvážlivci stretli s Vílou a rozprávali sa s ňou o svojich snoch, s Černo-kňažníkom o strachoch...

Aj tento rok boli deti aktívne zapojené do táborového programu - každý deň mali na starosti isté „funkcie“, za ktoré boli zodpovedné a ktoré si mohli počas týždňa vyskúšať. Jednotlivé funkcie boli každý večer hodnotené vedúcimi či samotnými deťmi, pričom sa nešetřilo chválami a povzbudzovali sa tí, ktorí svoju funkciu veľmi neplnili.

Mali sme funkciu jedálníkov, napájačov, izbárov a budičkárov, šerpov a azda najzaujímavejších večerníkov. Tí mali za úlohu vymyslieť na večer kratučký program (súťaž, scénku). Z dielne večerníkov sme si tak zažili veľa zábavy, pretože deti vymysleli skvelé súťaže, napr. na jedno písmenko vymyslieť príbeh, vymyslieť básničku, mali

## Račiansky šachový klub Rošáda

Počas Račianskeho vinobrania 2003 sa uskutočnil významný šachový turnaj. Pozvaní boli okrem bratislavských šachistov aj členovia šachových klubov z Golsu a Prahy 2. Z domácich súťažilo 36. Tak ako v tomto tak aj v celoslovenskom turnaji naši šachisti obsadili v jednotlivých kategóriách popredné miesta.

Opäť sa preukázalo, že šachový klub Rošáda, Rača-Krasňany dokáže v spolupráci s MÚ Bratislava-Rača vytvoriť také podmienky pre tento šport, ktoré sú významným príkladom pre všetkých ostatných a to nie len v Bratislave ale aj na Slovensku. Možno by stálo za úvahu, pripraviť takéto stretnutie šachistov nielen z Bratislavy ale aj z ostatných popredných slovenských šachových klubov, pričom medzi pozvanými budú aj hostia z Prahy 2 a Golsu. M.Čutka

sme aj niekoľko kôl vtipov, či hádaniek, ba aj divadelné predstavenie - deti vymysleli divadelnú scénku - paródiu - o Vešticí Teodore.

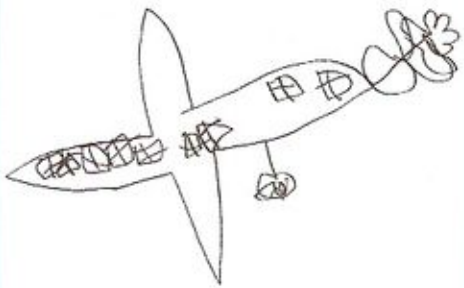
V našom tábore nechýbala zábava, hry a súťaže, netradičné maľovanie, futbal, diskotéky, opekačky a množstvo usmievaných tvárí. Skvelý bol aj vedúcovský tím, ktorý zdraví všetky deti a verí, že sa s nimi ešte stretne.

Veľká vďaka patri inštitúciám, ktoré na tábor prispeli finančnými prostriedkami, bez ktorých by sa tábor nepodaril. Osobitne preto ďakujeme MÚ v Rači, MÚ vo Vajnoroch a Magistrátu hl. mesta. Myslíme si, že zážitky detí svedčia o tom, že tieto prostriedky boli skvele investované.

za vedúcich  
PaedDr. Lednická Jana (vedúca CVaPP)

## Výlet detí z MŠ Gelnická

V septembri boli naši malí Račania z MŠ Gelnická na výlete. Najprv zamierili na Bratislavský hrad. Pokochali sa výhľadom z veže na mesto, rozprestierajúce sa pod nimi a veru nebol to pre nich pohľad každodenný. Odtiaľ sa ponáhľali prezrieť si expozíciu dobového nábytku a výstavu obrazov. Chlapcov upútala najmä Hokejová sieň slávy. Po malom občerstvení na nádvorí hradu sa presunuli na letisko M. R. Štefánika. Pre 4-6 ročné detičky bol prilet aj odlet lietadiel zážitkom. Unavení a šťastní sa vrátili na obed do škôlky.



Synček plný dojmov, ktorý rozprával o výlete poobede, pri večeri aj v postieľke a spokojné pani učiteľky, ktoré si chválili slušné správanie svojich zverencov sú najlepším dôkazom toho, že výlet dopadol výborne. Zostáva len poďakovať sa obetavým pani učiteľkám. R. Virsik

## Kam za športom

2.11. (10.30) Rača-Vrakuňa - 14. kolo 3. futbalovej ligy (štadión FK Rača, Černocného 2)

Každý pondelok a streda: 14.00 Kurz žonglovania (KS Žarnovická)

Každý štvrtok: 15.00 Medziškolská stolnotenisová liga (KS Impulz, Dopravná 22)

Info: 0903 121 720 (Milan Roskopf)

## Drogéria - Farby - Laky

Pekná cesta 3, 831 54 Bratislava

Kolorovacie centrum

**VIVECHROM a PRIMALEX**  
ponúka:

farby, maliarsky materiál, tmely, sprejové farby, pomocný materiál

**Miešanie farieb na počkanie:**

viac ako 7 000 odtieňov

**Interiérové:**

Neopalin, Super Neopalin, Primalex

**Fasádne: Vivecryl**

**Autoemaily: Super Autochrom**

**Vodou riediteľné: Aquachrom**

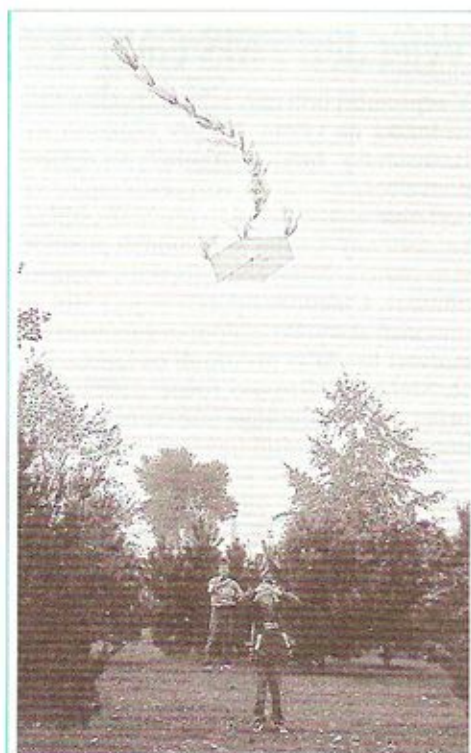
**Lazúry: Vivexyl, Vivelak, Aquaxyl**

**Emaily: Perladin**

**Tel.č: 02/ 4487 1784 fax: 4488 2141**

**e-mail: sisi@v-drogerie.sk**





## Pozor, deti, šarkan letí

Jeseň, padajúce lístie a púšťanie šarkanov patria neodmysliteľne k sebe. Dňa 14. 10. 2003 bolo jesenné počasie ako na objednávku. Slniečko a správny vietor na púšťanie šarkanov prilákal pred KS Impulz deti zo širokého okolia. Niektoré deti prišli s vlastnoručnými výtvarmi, iní si ich jednoducho kúpili. To však nebolo dôležité, dôležité pre nich bolo, ktorý šarkan poletí najvyššie. Deti nadšene behali a šarkany vzlietali jedna radosť. Milé popoludnie skončilo odovzdaním cien. Keďže všetky šarkany boli pekné, bolo ťažko určiť komu dať cenu a komu nie. A tak všetky deti boli odmenené sladkosťami. (mo)

## Medziškolská stolnotenisová liga

**Súťaž jednotlivcov:** 6. kolo  
1. Adam Reháček (22 b.), 2. Peter Pipiš (20 b.), 3. Ivan Návratek (15 b.)  
**Súťaž škôl:** 1. Gymnázium Hubeného (46 b.), 2. ZŠ Plickova (31 b.), 3. ZŠ Tbiliská (14 b.)

## Vaša čistiareň v O.C. Kon-Rad

Čistíme do 2 dní

**NAJlepšie ceny v meste sú v Rači!**

**Sako ~~95~~ Sk 75 Sk**  
**Nohavice ~~95~~ Sk 75 Sk**  
**Kabát ~~140~~ Sk 95 Sk**

**V sobotu zľava 10 %**

Po-Pi: 10.00-18.00; So: 8.00-12.00

## Rozvoj šachu v Rači – súťaže a mladé talenty

Významným počínom v oblasti rozvoja šachu v MČ Rača boli aktivity spojené s vyhľadávaním nových talentov z radov školskej mládeže. Táto akcia prebieha od mája a dnes už máme registrovaných viac ako 40 juniorov - budúcich šachistov. Do tejto akcie sa výrazne zapojilo vedenie ZŠ na Hubeného ulici, kde sa podarilo vytvoriť priestorové podmienky pre činnosť šachového krúžku, ktorý navštevujú aj deti z Tbiliskej ulici. Zatiaľ stále platí možnosť - aby sa do tejto aktivity zapojili aj žiaci zo ZŠ Plickova a ZŠ Jána de La Salle na Detvianskej ulici.



Foto M. Dolnáková

Prvé schopností si naši juniory preverili na Hrách 1. olympiády s Orbitom pre deti Prahy 2 v dňoch 22.-23.9.2003. Športová delegácia sa skladala z vybraných detí, ktoré počas prípravy preukázali svoje šachové schopnosti. Prípravná etapa bola náročná nielen po športovej stránke ale aj po stránke spolupráce s rodičmi detí a to hlavne v tom, že nám dali dôveru a deti do „sveta“ pustili. A tak sme mohli vyraziť do Prahy. Deti mali možnosť prezrieť si s doprovodom p. učiteľky zo ZŠ na Slovenskej ulici časť starej Prahy a poznať mnoho nového.

Samotnej šachovej súťaže sa zúčastnilo 43 mladých šachistov v dvoch kategóriách - a to deti 1. stupňa ZŠ (triedy 1-4) a 2. stupňa ZŠ (triedy 5-9). Medzi nimi bolo aj šesť detí z Rače (Alexandra Šátoková, Alexandra Stašková, Michal Dolnák, Juraj Parcer, Lukáš Šafář, Karol Keleman a Matej Klaučo).

V každej kategórii boli vytvorené 4 skupiny, kde boli štyria až piati súťažiaci. Výsledky v skupinách boli vynikajúce. Svoje skupiny vyhrali Alexandra Stašková, Michal Dolnák a Lukáš Šafář. Do finálových stretnutí postupovali len víťazi a tak ostatní šachisti, ktorí skončili v skupinách na druhom mieste, kde od postupu ich delil len 1/2 alebo 1 bod povzbudzovali postupujúcich.

Aj finálové výsledky boli nad očakávanie dobré. V kategórii 1. stupeň obsadila Alexandra Stašková 2. miesto, na 3. mieste sa umiestnil Michal Dolnák, takisto v kategórii 2. stupeň Lukáš Šafář. Myslím si, že účasť na tejto športovej súťaži splnila naše očakávania a to ako po športovej stránke tak aj po spoločenskej. Nadväzovania priateľstiev medzi oboma našimi tak blízkymi národnými prostredníctvom športových stretnutí je smer - ten najlepší.

A tu sa patrí poďakovať šachovému klubu Rošáda Rača-Krasňany, p. učiteľke Mgr. Marie Dolnákovej zo ZŠ Hubeného za pedagogický doprovod a p. Ondrejovi Markovi, ktorý pôsobí ako športový tréner týchto detí.

## Plány do budúcnosti

Dnes už v kategórii juniorov nie je problém koho postaviť za šachovnicu. Skôr je problém vybrať toho najlepšieho. Deti, ktoré sa zúčastňujú prípravných, tréningových stretnutí v šachovom klube rýchlo naberajú svoje poznatky a ich hra získava na kvalite. Medzi nimi sú minimálne piati, ktorých zapojíme do štandardnej ligovej súťaže v mužstve „D“, ktorá sa zúčastňuje športových šachových zápasov v 4. lige, čo je počiatok ich možného úspešného športového vývoja. Ďalší rozvoj tohto športu medzi našou račianskou mládežou je limitovaný aj finančnými zdrojmi. Samotné náklady na súťaž predstavujú ročne asi 20 000 Sk. V súčasnosti, keď už klub získal sponzorsky 11 súprav šachovnic, majú šachisti problém ako získať finančné zdroje na zakúpenie šachových hodín. Ani tu nie sú potrebné veľké finančné zdroje, hoci potrebná čiastka predstavuje sumu 35 000 Sk - zatiaľ nie je zabezpečená. Verím však, že sa aj zásluhou občanov Rače podarí zabezpečiť aj tieto zdroje.

Pre budúcnosť máme ešte ďalšie šachové plány, ktoré budú motivačne pôsobiť na rozvoj tejto mimoškolskej záujmovej a športovej činnosti. Uvažuje sa usporiadať ešte jeden priateľský juniorský šachový turnaj. V ňom by mali sa stretnúť pri šachovniciach deti zo ZŠ Hubeného, Plickovej, Tbiliskej a Jána de La Salle. Na tento „Mikulášsky turnaj“ budú pozvaní aj šachisti z Prahy 2 a Golsu. Veríme, že z takýchto športových stretnutí vznikne nielen to podstatné, dobré a priateľské vzťahy medzi občanmi okolitých národov, ale samotná hra pozitívne ovplyvní intelektuálny rozvoj všetkých, ktorí sa tomuto športu budú venovať. Je prirodzené, že takéto záujmy potlačia aj možné negatívne vplyvy okolia, ktorých je všade okolo detí viac ako je treba.

Pre ďalšie obdobie sa podarilo vytvoriť to podstatné. Záujem a nadšenie jednotlivcom prispeje nielen k dobrému menu mestskej časti Rača ale vytvorí to rozhodujúce - spokojnosť s úspešnosťou jednotlivca a kolektívu našich spoluobčanov. Vďaka všetkým čo v tomto duchu konajú.

Ing. M. Čútka, zástupca starostu



## Beh do vrchu „Špeciál“

Dňa 14.10.2003 sa už po štvrtý krát stretli na Slalomke nad Račou bežci, ktorí museli na bývalej lyžiarskej zjazdovke zdolať trať dlhú 387 m s prevýšením 95 metrov. „Špeciálu“ sa zúčastnilo 56 pretekárov, ktorí sa snažili prekonať traťový rekord Jozefa Walnera z roku 2001, ktorý vybehol tento „drastický“ svah v unikátnom čase 2:16. Tento rok vynikol mladý teenager Juraj Gajdoš s Interu s prekvapujúcim časom 2:31,1 min.

Organizátori: MAC Rača, MČ Rača

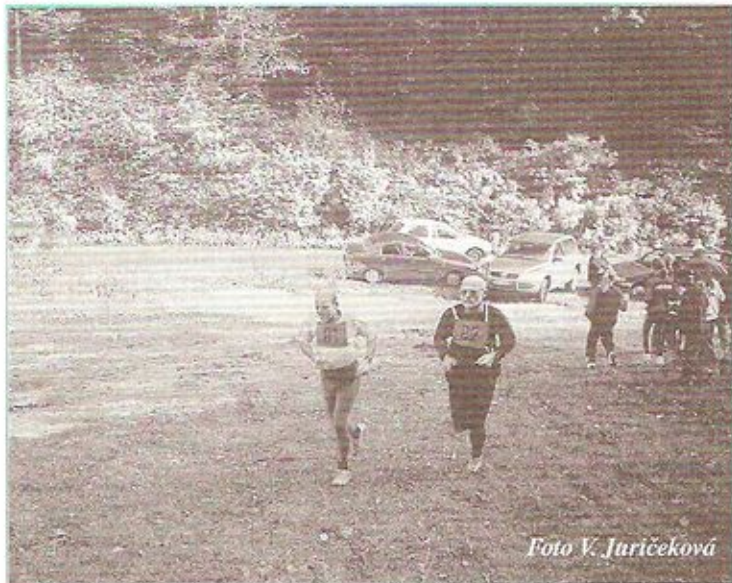


Foto V. Juričeková

### Výsledky jednotlivých kategórií

#### Hlavná kategória

1. Juraj Gajdoš (Inter Bratislava) - 2:31,1 min., 2. Tomáš Krampl (MČ Rača) - 2:56,0 min., 3. Milan Kvietok (Brezno) - 2:56,8 min.

#### Muži od 40 rokov

1. Ladislav Findl (Rača) - 2:41,3 min., 2. Vladimír Cích (MAC Rača) - 3:03,7 min., 3. Peter Dolák (MAC Rača) - 3:20,0 min.

#### Muži od 50 rokov

1. Július Lanátor (PTEu) - 3:29,3 min., 2. Jaroslav Sládek (MAC Rača) - 4:11,7 min., 3. Vladimír Hrdlička (Rača) - 5:11,3 min.

#### Muži nad 60 rokov

1. Viliam Novák (Žel. studnička) - 3:55,1 min., 2. Jozef Vlček (Rača) - 5:10,4 min.

#### Chlapci do 10 rokov

1. Filip Rattkovský ((ZŠ Plickova) - 4:38,6 min., 2. Rastislav Novotka (ZŠ Detvianska) - 5:20,2 min.

#### Chlapci do 15 rokov

1. Boris Bachleba (Vital) - 3:12,0 min., 2. Tomáš Zámečník (Vital) - 3:29,3 min., 3. Lukáš Zámečník (Vital) - 3:31,1 min.

#### Dievčatá do 15 rokov

1. Barbora Žiačiková (Inter Bratislava) - 3:27,7 min., 2. Katarína Mutňanská (Vital) - 2:32,7 min., 3. Lenka Kršáková (Vital) - 3:40,2 min.

#### Ženy nad 30 rokov

1. Jana Tomanová (BA) - 3:40,7 min., 2. Mária Krémárová (SBS BA) - 4:24,2 min., 3. Viera Juričeková (SBS BA) - 5:14,2 min.

Milan Roskopp



## Račianska detská olympiáda

Dobrá myšlienka zapustila korene. Asi toto by sme mohli povedať na športové dopoludnie, ktoré zorganizovali nadšenci v Rači pre žiakov základných škôl. Dňa 24. septembra 2003 sa pod patronátom Miestneho úradu v Rači uskutočnil už 3. ročník Račianskej detskej olympiády. Súťaže, tak ako aj po minulých rokoch, otvoril známy športovec. V tomto roku to bol cyklista Anton Tkáč, olympijsky víťaz z roku 1976 a trojnásobný majster sveta. Zaprial mladým športovcom veľa úspechov a zaspomínal si ako aj on takto začínal so športovou prípravou. Súťaží sa zúčastnilo cez 200 pretekárov zo šiestich škôl a to ZŠ Tbiliská, Plickova, Hubeného, ZŠ J. de La Salle, Gymnázium Hubeného a Gymnázium Školských bratov. Mladí športovci súťažili v ôsmich športových disciplínach. Celkovým víťazom v súčte všetkých disciplín a majiteľom putovného pohára sa stalo Gymnázium Hubeného pred ZŠ Tbiliská a ZŠ Plickova.

-MiRo-

### Výsledky

**Futbal chlapci:** 1. Gymn. Hubeného, 2. ZŠ Plickova, 3. Gymnázium Školských bratov (GŠB)

**Streetball chlapci:** 1. Gymn. Hubeného, 2. ZŠ Plickova, 3. GŠB

**Výbjaná dievčatá:** 1. Gymn. Hubeného, 2. ZŠ Plickova, 3. ZŠ Tbiliská

**Streetball dievčatá:** 1. Gymn. Hubeného, 2. GŠB, 3. ZŠ Hubeného

**Stolný tenis chlapci:** 1. Tomáš Jaško, 2. Andrej Sýkora, 3. Peter Sládeček

**Stolný tenis dievčatá:** 1. Katarína Hrmová, 2. Monika Kovárová, 3. Monika Jankovičová

**Hod kriketovou loptičkou dievčatá:** 1. Gabriela Hanzalíková, ZŠ Tbiliská (46,15 m), 2. Karín Černáková, ZŠ Tbiliská (44,11 m), 3. Martina Kuciaková, GŠB (42,80 m)

**Hod granátom chlapci:** 1. Peter Novotný, ZŠ Plickova (50,67 m), 2. Bruno Welnitz, ZŠ Tbiliská (45,12 m), 3. Pavol Šiška, GŠB (44,83 m)

**60 m dievčatá:** 1. Nikola Baránková, ZŠ Plickova (9,1 s), 2. Simona Cíhová, ZŠ Hubeného (9,3 s), 3. Barbora Zemanová, GŠB (9,5 s)

**60 m chlapci:** 1. Milan Havlík, ZŠ Plickova (8,4 s), 2. Mario Le Duc Tho, ZŠ Hubeného (8,5 s), 3. Juraj Gazdarica, ZŠ Tbiliská (8,6 s)

**Skok do diaľky dievčatá:** 1. Mária Kodajová, ZŠ Tbiliská (382 cm), 2. Jana Furstová, ZŠ Hubeného (365 cm), 3. Veronika Barusová, ZŠ Tbiliská (365 cm)

**Skok do diaľky chlapci:** 1. Milan Havlík, ZŠ Plickova (492 cm), 2. Dávid Ďurian, ZŠ Tbiliská (429 cm), 3. Juraj Gazdarica, ZŠ Tbiliská (418 cm)

**800 m dievčatá:** 1. Jana Trnavská, ZŠ Tbiliská (2:54,4 min), 2. Simona Cíhová, ZŠ Hubeného (2:55,3 min), 3. Jana Furstová, ZŠ Hubeného (2:55,8 min)

**1000 m chlapci:** 1. Luboš Jarošek, Gymnázium Hubeného (3:23,0 min), 2. Peter Pipiš, ZŠ Plickova (3:39,1 min), 3. Martin Huťa, ZŠ Plickova (3:39,6 min)

## Ďakujeme za dobrú šancu

Kultúrnemu stredisku na Žarnovickej - p. Béresovej a Ing. Bieličkovej, že organizujú burzy detského ošatenia, kde si aj my, mamičky môžeme lacno nakúpiť a prediť zánovné detské odevy. Uvedomujeme si, že je to náročné, preto Vám touto cestou srdečne ďakujeme.

H. Nemčeková, PhDr. J. Jéglová

## V Centre voľného času

(na Hlincickej ulici č. 3) si môžete vybrať z týchto záujmových útvarov: anglický jazyk pre začiatočníkov a pokročilých, počítačový a internetový pre začiatočníkov a pokročilých, matematický, keramický, výtvarný, ZU moderného tanca, country tanca, mažoretiek, rybársky, šitie a ručné práce, leteckých modelárov, karatistický, japonského bojového umenia, futbalový, volejbalový, basketbalový, gymnastický, pozemného hokeja.

(tel. č.: 4488 9179)

## Máte záujem o atletiku?

Atletický oddiel MAC Rača pozýva do svojich radov chlapcov a dievčatá narodených v roku 1990 a starších. Záujemcovia sa môžu prihlásiť v pondelok-piatok od 17.00 h na atletickej dráhe štadiónu Interu na Pasienkoch u trénerov Bielika alebo Štancela.

Informácie na tel. č. 0905 599 138, 0908 156 007, podrobnosti o atletickom klube aj na internetovej adrese [www.macrača.sk](http://www.macrača.sk)





Cítite sa niekedy na materskej dovolenke osamelá, ustavične v rovnakom stereotyp?

Tak to sme tu pre vás. V októbri otvárame

### Materské centrum BAMBULKA

Prídte k nám, spríjemnite si obdobie vašej materskej dovolenky. Pripravený je zaujímavý program pre vás aj vaše ratolesti (debaty so zaujímavými hosťami, krúžok šikovných rúk, cvičenie pre detičky...)

Otvorené pondelok až piatok od 10.00 do 14.00 h.

#### B fit, klub pre ženy ďalej ponúka:

Cvičenie na fit loptách, body work aerobic, interval aerobic, taexo, brušné tance, detský aerobik a detský aerobikový krúžok, cvičenie mamičky s deťmi,

3-mesačný zoštíhľovací program

Cvičíme každý deň vrátane soboty a nedele  
od 8.00 do 9.00 a od 15.00 do 21.00

ADRESA: B fit, klub pre ženy  
Barónka 11, Bratislava  
0903 716 846  
www.bfit.sk

## Motoristi POZOR! NOVÝ PNEUSERVIS

V priestoroch protektorovacieho závodu v Rači, Pastierska ul. č. 2  
otvorila

**MATADOR OBNOVA a. s.**  
od 6. 10. 2003

nový osobný a nákladný  
pneuservis s kompletnou ponukou  
pneuservisných služieb.

**Zákazníkom ponúkame**  
na odpredaj širokú paletu nových  
a protektorovaných osobných a  
nákladných autoplášťov.

**MATADOR OBNOVA a.s.**

Pastierska č. 2  
831 06 Bratislava  
Tel.: 0908 753 198  
Tel.: 0905 929 018

**Otváracia doba**

Pon-Pia 7.00-18.00 hod  
Sobota 7.00-13.00 hod

## Stop kožuchom – kožuch je bolesť!

Predhistorický človek lovil zvieratá, aby získal potravu a kožušiny pre svoje prežitie. Zmena klímy, prostredia a postupný vývoj človeka zmenil aj jeho životný štýl. Z človeka zberača a lovca sa stal človek civilizovaný. V treťom tisícročí sa však kožuch stáva iba symbolom snobizmu a neospravedliteľnej krutosti. S vynálezom rôznych ôk a pascí tento spôsob nadošiel oveľa krutejšie rozmery. Najpoužívanejšie a najdrastickejšie je lovenie zvierat do čelustových pascí, pri ktorom zviera nie je hneď mŕtve, ale umiera pomaly, často celé dni a týždne. Do pascí sa však chytajú aj zvieratá o ktoré nie je záujem a sú považované za „odpad“. Sú to väčšinou

psy, mačky, rôzne vtáky, srny a lancy. Veľa zvierat je určených na chov na farmách, kde po mesačnom chove sú zvieratá určené na skožkovanie. Sú usmrčovanej elektrickým prúdom, udusením výfukovými plynmi, zlomením väzov...

Farma noriek a líšiek sa nachádza aj na Slovensku. Zvieratá držia v malých klietkach, zhotovených z tenkého drôtu, ktorý sa im zarezáva do tlapičiek a núti ich stále sa pohybovať. Viete, napríklad, že na jeden kožuch je potrebné zabiť 65 noriek, 10 líšok? A ako môžete pomôcť Vy? Nepodporujte utrpenie kožušinových zvierat. Kožuch je bolesť!

Kristína Bielčíková,  
žiačka ZŠ Plickova



## Zo života Základnej organizácie SZI Rača

Plánovaná členská schôdza končila ohláseným Anna bálom. Boli sme všetci milo prekvapení, že i napriek „tropickým horúčavam“ naši členovia a hostia doslova „zaplavili“ miestnosť v KS Žarnovická. Razom po skončení schôdze sa namiesto predsedníckeho stola objavili sympatickí muzikanti. Hudba a spev nenechal sedieť ani jednu Anku, Aničku či Hanu. Zábava ako sa patrí. Nikto sa nemohol sťažovať, že je smädný či hladný, výbor pamätal na všetko. V dňoch 1.-2.10. výbor ZO SZI zorganizoval výlet – navštívili sme hrad Kráľovu horu, kaštieľ Betliar a pokochali sa krásami prírody po východnom i strednom Slovensku.

Ďalšiu sobotu po vinobraní sme sa vychystali, vyzbrojení všetkými potrebnými povoleniami i hasičskými prístrojmi, „športovým“ náčiním, ale i „poľnohospodárskymi prebytkami“ a kyticou k ucteniu padlých za slobodu na Malý Slavín. Počasie nám prišlo, nálada členov bola fantastická. Guláš sa

varil a popri tom sa športovalo. Súťažilo sa v hode loptičkou na cieľ, hode granátom, hádzalo sa krúžkami na cieľ, šikovnosť sme si vyskúšali aj so šípkami, súťažilo sa v behu vo vreciach, s loptičkou medzi kolenami. Medzi „humorné športovanie“ sme zaradili hľadanie piva v lese či kŕmenie partnera pudíngom so zaviazanými očami. Keď sa guláš dovaril a všetci sa fantasticky najedli, vďaka našej šéfkuchárke Milke, nič nám neostávalo, iba oceniť súťažiach.

Zlaté medaily (fidorky na šnúrke) sa hojďali na prsiach súťažiacich. Taká vzácnosť ani keby boli z majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji! Každého oceneného sprevádzal aplauz a veselé pokrikovanie.

Skončila sa vydarená akcia, naši členovia fyzicky i psychicky po úmornej ošetrovateľskej robote pookriali a vrátili sme sa do víru každodenných starostí. Ale stálo to zato.

Marta Záhorská,  
členka výboru ZO SZI



## Kúsok sveta

*Rača je môj malý kúsok sveta,  
 je ako list vytrhnutý z knihy leta.  
 Tu je moje miesto na zemi,  
 ak som ďaleko za ňou cnie sa mi.*

*Každú jeseň vinič zažiarí  
 nádhernými farbami,  
 krik lastovičiek zrazu utíchne  
 nad našimi hlavami.*

*Odletia ďaleko za teplom,  
 zosmutnie zrazu celý kraj,  
 a ja sa opäť teším na čas  
 kedy bude zase teplý máj.*

*Aj ja by som ihneď išla  
 za teplom a slnkom s nimi,  
 ale v tomto kraji je môj domov  
 aj keď je odtiaľ v ruchu zimy.*

*Páči sa mi tento kraj  
 v každom ročnom období,  
 každý si zamiluje zem,  
 kde svoje prvé kroky urobí.*

Monika Hässlerová 8. B, ZŠ Plickova  
 I. cena v poézii zo 6. ročníka súťaže o  
 Račiansky jahodový kvet



## Ako (ne)bezpečne sme jazdili v septembri 2003

Na území okresu Bratislava III bolo v septembri 2003 nahlásených na dopravný inšpektorát 135 dopravných nehôd (rozdiel -26 v porovnaní so septembrom roku 2002), z toho 113 v MČ BA - NM a 22 v mestských častiach BA - Rača a Vajnory. Pri týchto nehodách nebola usmrtená žiadna osoba (rozdiel 0); žiadna osoba nebola ťažko zranená (rozdiel 0); ľahko zranené boli 3 osoby (rozdiel -5) - z toho 2 v MČ Nové Mesto; hmotná škoda bola odhadnutá na 10 209 500 Sk (+928 900).

**Alkohol asistoval** pri 3 dopravných nehodách (rozdiel -1) - všetky prípady boli v časti Nové Mesto.

**Najneškodnejšou** križovatkou zo sledovaných križovatiek bola Žitná-Detvianska - 1 dopravná nehoda.

**Najneškodnejšími** ulicami boli: Vajnorská - 19, Račianska - 12, Junácka - 7, Rybníčná - 6, Púchovská - 5, Senecká a Stará Vajnorská - po 4 DN, Stromová, Bajkalská, Rožňavská a Bojnická po 3 DN, Kubačova, Potočná, Šancová, Kukučínova, Hálkova a Nobelova po 2 dopravné nehody. mjr. Ing. L. Adamkech

## Suveníry a informácie o Rači

Od 20.10.2003 na Nám. hrdinov v Rači otvorili nový obchodík. Okrem umeleckých diel a darčiekov v ňom nájdete aj suveníry s račianskymi a vinohradníckymi motívami, vína, stojany a obaly na fľaše. Symbol „i“ prezrádza, že návštevníci sa budú môcť dozvedieť aj informácie o Rači a ich kultúrnych, spoločenských či vinárskych podujatiach. Predajňa je otvorená denne (pondelok - nedeľa) od 12.00-18.00 h. Občania a podnikatelia, ktorí by chceli spropagovať svoju činnosť prostredníctvom Račianskej informačnej kancelárie, môžu tak urobiť v predajni na Nám. hrdinov. M. Gézeová

**zákazové šitie**

**Kabáty, bundy, kombinézy**  
 návrhy a výroba i pre náročných  
*aj z prineseného materiálu*  
 aj z kožušín a kože + kombinácie  
*úpravy nových výrobkov*  
 Krasňany **0908 783 163**

## Hotel ΔΔΔ Barónka & Štúdio Estetika



Mudrochova 2, 835 27 Bratislava,  
[www.baronka.sk](http://www.baronka.sk)

Tel.: 02/ 44 88 0909, 4488 0157,  
 e-mail: [office@baronka.sk](mailto:office@baronka.sk)

Hotel ΔΔΔ Barónka a Štúdio Estetika v Rači si Vás dovoľujú pozvať na každodenné pravidelné cvičenia. **UROBTE NIEČO PRE VAŠE ZDRAVIE KONDÍCIU A KRÁSU**  
 Začíname už 17.10.2003

- **BODYFORMING** - každý pondelok od 19.00 - 20.00 hod.
- **VODNÉ HRY** pre deti s mamičkami od 2 do 4 rokov každý utorok od 10.00 - 11.00 hod
- **AQUAGYMNASTIKA** - každý utorok a štvrtok od 18.00 - 19.00 hod.
- **REDUKČNO - POSILŇOVACIE CVIČENIA** v bazéne - každú stredu od 18.00 - 19.00
- **STEP AEROBIC** - každý piatok (pre začiatočníčky a ženy stredného veku) od 19.00 - 20.00
- **ŠTÚDIO ESTETIKA** - účinné zníženie hmotnosti ozónovou terapiou, priaznivé pôsobenie tepla, kyslíka a ozónu na organizmus, ľahké posilňovacie cviky, individuálny cvičebný plán, rozbor stravovacích návykov.

Pod'te aj Vy zacvič'it' si s nami!

Informácie a rezervácie na telefónoch číslach: 02/ 4488 0909

**TEŠÍME SA NA VÁS**

## Nechtové štúdio ADRIANA

Detvianska 22 v Rači (vedľa lekárne)  
**manikúra, modeláž nechtov,  
 nechtová grafika**  
*(objednávky na tel. č.: 4488 0419)*  
**pedikúra - mokrá aj suchá**  
 - vhodná aj pre diabetikov

novootvorené

## Kaderníctvo JANKA

ponúka okrem iného:  
 zapletanie vlasov

aj

bez

objednávok

**Akcia!**

Služby šité na mieru  
 - poradenstvo

## Nechtové štúdio - MAJA

Žitná ul. č. 3/A, Rača Vám ponúka:  
**manikúru, zábaly a masáž  
 rúk, modelovanie gelových  
 nechtov a NAIL ART**

**Tel.: 0903 843 549**

*(aj v sobotu a nedeľu)*

**Parкеты**

Portoparket PaM - Parketárske práce  
 • Rekonštrukcia parkiet  
 • Brúsenie a povrchová úprava parkiet  
 • Montáž parkiet  
 • Obhliadky, výmery a cenové kalkulácie  
 Malovanie, stierkovanie

Tel. č.: **0903 282 936**



**BRANO SLOVAKIA s.r.o.**

Rybníčná ul. 40/a, tel: 44 88 33 62



## Pre Vaše zdravie

Mykologické ochorenia, laickej verejnosti známe pod názvom hubové alebo plesňové infekcie patria k najrozšírenejším infekčným chorobám na celom svete, ktorých výskyt neustále narastá. Hlavnými pôvodcami nákazy sú mikroskopické huby, ktorých jednotlivé druhy sú bohato zastúpené vo vonkajšom prostredí - v pôde, v povrchových vodách, vo vzduchu, na rôznych neživých predmetoch, v splesených potravinách, ale aj na koži a srsti niektorých zvierat. Tieto huby sú mimoriadne odolné voči nepriaznivým vplyvom vonkajšieho prostredia. Z viac ako 100 000 druhov húb je len niekoľko desiatok druhov schopných vyvolať ochorenie u človeka. Tieto hubové mikroorganizmy môžu postihnúť ktorýkoľvek ľudský orgán, avšak najčastejšou lokalitou nákazy sú koža, vlasy a nechty.

### Plesňová infekcia kože a nechtov

môže prebiehať mesiace až roky len s miernym ošupovaním kože v medzprstí a na chodidlách nôh alebo zhrubnutím, zmenou farby a lámaním nechtov. Nakoľko tieto zmeny chorým väčšinou nespôsobujú žiadne ťažkosti, podceňujú ich, nevyhľadajú lekára a tak šíria nákazu ďalej.

Prameňom nákazy je chorý človek, z ktorého chorobných ložísk sa do okolitého prostredia neustále uvoľňujú šupinky kože alebo úlomky nechtov prerastené hubou, a tie môžu infikovať zdravých jedincov.

Prenos infekcie sa deje buď priamym kontaktom zdravej osoby s chorobnými ložiskami chorého alebo nepriamo, chodením na boso v okolí bazénov, v spoločných hygienických zariadeniach - saunách, fitnes centrách alebo v domácnosti chorého, pri pedikúre s použitím cudzích pilníkov a nožničiek, používaním spoločných uterákov, ponožiek a cudzej obuvi. Zvyčajne prvým miestom vzniku infekcie sú medzprstné priestory nôh, kde je vysoký počet potných žliazok. Nosenie uzavretej a úzkej nevdzdušnej obuvi, ponožiek zo syntetického materiálu vytvára prostredie, v ktorom dochádza ku zvýšenému poteniu nôh. Kombinovaný účinok tepla a zvýšenej vlhkosti vedú k zvlhnutiu kože, ktorá sa tak stáva vhodnou pôdou na uchytenie huby. K ďalším predisponujúcim faktorom ochorenia patria aj anatomické deformácie nôh a poruchy prekrvenia nôh. Tieto chyby vedú k poruchám výživy kože v príslušnej oblasti, čím sa znižuje obranyschopnosť kože. Anatomické deformácie nôh môžu zároveň trvalo spôsobovať drobné poranenia kože, čo napomáha lepšiemu uchyteniu huby na koži.

**Klinický obraz ochorenia:** v medzprstnom priestore je kožný nález charakterizovaný zmenami rôznej intenzity, od mierneho suchého ošupovania kože, cez zvlhnutie s následnou tvorbou bolestivých trhlín, až po vznik výrazných červených zápalových prejavov. Koža na chodidlách môže byť len v ohraničených oblastiach, najčastejšie na päťkách, okrajoch nôh a na koncoch prstov, alebo aj po celej ploche nôh zhrubnutá a ošupujúca sa, neskôr aj s tvorbou bolestivých prasklín kože, najmä na päťkách. Niekedy - najčastejšie v oblasti klenby nohy a na jej bočných stranách - sa môžu vytvárať drobné hlboko uložené pluzgieriky.

Postihnutie nechtov začína nenápadne. Necht hrubne a sfarbuje sa bielymi alebo žltými škvrkami, postupne sa začne drobiť a tmavnúť, až nakoniec sa necht rozpadá alebo sa úplne odľučuje. Tam, kde bol necht odľúčený, môže rásť nový necht zdeformovaný.

**Ako si poradiť s týmito problémami?** Ak si myslíte, že máte plesňovú infekciu kože alebo nechtov, čo najskôr navštívte kožného lekára. Na základe mykologického vyšetrenia odobraných šupiniek kože a úlomkov nechtov stanoví diagnózu a naordinuje vhodnú protihubovú liečbu. Dôležité je vždy začať liečbu včas - skracuje sa doba infekčnosti chorého a obmedzuje sa zväčšovanie už existujúceho ložiska a tým rozrastanie hubových elementov. Aby bola liečba stopercentná, treba ju doplniť dezinfekciou ponožiek, uterákov a topánok vhodným dezinfekčným prostriedkom, najlepšie bielym Ajatínom.

**Ako sa chrániť pred vznikom hubovej infekcie?**

- Po každom umytí si kožu dôkladne vysušte, a to najmä priestory medzi prstami nôh
- Používajte vždy vlastný uterák a obuv, a to aj v rámci rodiny
- Nechodte na boso v šatniach a v okolí bazénu, noste vždy prezúvky z umelých hmôt, ktoré sa dajú rýchlo a dobre umyť
- Noste radšej bavlnené ponožky a vymieňajte si ich každý deň
- Dávajte prednosť koženej obuvi a pravidelne si ju vetrajte
- Doprajte nohám dostatok vzduchu, ak je to možné, noste sandále
- Pri vzniku prvých zmien na koži alebo nechtoch, čo najskôr navštívte kožného lekára.

MUDr. Jana Chudíková, kožný lekár

Som rodáčka z Rače. Dostala som do daru knihu **Z Vašich listov** Rača s venovaním autora p. Ludovíta Havloviča.

Veľmi som sa jej potešila a priala by som ju každému Račanovi, aby toto hodnotné dielo mal vo svojej knižnici. Ďakujem autorovi, že sa zaslúžil o takúto hodnotu, ktorá pohladí dušu každému dobrému Račanovi. Prajem Vám veľa takýchto ľudí okolo seba, nech Vám Rača prekvitá v prospech ľudí.

E. Kosnovská, rod. Pulcová, Handlová

### Narodilo sa Vám bábätko?

Určite máte z neho veľkú radosť. Len sa neviete ubrániť určitému stereotypu a pocitu osamelosti... Pomoc by tu bola. A to v materskom centre v Rači. Cieľom centra je, aby matkám s malými deťmi spríjemnilo obdobie materskej dovolenky a dostali sa tak z určitej izolácie, ktorej sa pri celodennej starostlivosti o dieťa len málokedy dá vyhnúť. Ženám sa ponúka možnosť uplatniť sa v rámci svojej profesie a záujmov a navyše možnosť relaxácie a rozptýlenia. V prípade, že matka je donútená z rôznych dôvodov opustiť dieťa na krátky čas, je zabezpečené opatrovanie jej dieťatka. Program centra je bohatý. V centre sa mamičky môžu zúčastniť na rôznych debatách z oblasti medicíny, psychológie, práva, kozmetiky. Pre matky a ich ratolesti sú pripravené aj zaujímavé programy - šikovné ruky, diskusné krúžky, cvičenia pre deti, tvorivé dielne... Máte oddych a relax spolu s deťmi (cvičenie na fit-loptách, aerobik). A čo je dôležité? Deti si ľahšie zvykajú na spoločnosť iných detí a tým sa znižuje problém zaradenia sa do materskej školy medzi ostatné deti.

Beáta Čunderlíková

### Charita Rača pokračuje

Šatník v Knižkovej doline znovu posluží každú stredu od 16.30-18.00. Dary preberáme po predbežnej dohode. V rámci možností pomôžeme ľuďom v zložitej situácii. Prívitáme ďalších dobrovoľníkov.

Od 2.11.2003 sa otvára v Zdravotnom stredisku na Tbiliskej 6

### Urologická ambulancia

MUDr. Marián Kopečný

**Ordinačné hodiny:**

Utorok a Štvrtok od 8.00-15.00

### Rehabilitačný pobyt pre sluchovo postihnuté deti

Príďte sa pozrieť do Materskej školy internátnej na Drotárskej ceste č. 48. Od 3. do 5. 12. 2003 Vám ukážeme, ako surdopéd, logopéd, psychológ pracuje s našimi ratoľstami.

**Informácie:** 62 80 12 07, fax: 62 80 12 09, E-mail: zsi@nexta.sk

V Zdravotnom stredisku Tbiliská 6 je novootvorená

### Kožná ambulancia

MUDr. J. Chudíková, 1. poschodie, tel. č.: 4488 2308

Poskytujeme komplexné dermatovenerologické vyšetrenie plne hrazené zdravotnými poisťovňami

- vyšetrenie a liečbu všetkých druhov kožných ochorení, infekcií a iných ťažkostí kožného systému u detí a dospelých
- diagnostiku pohlavných ochorení
- diagnostiku a liečbu chronických vaginálnych fluórov u žien
- vyšetrenie pigmentových znamienok
- odborné poradenstvo o pôvode a prevencii ochorenia
- inštruktáž o odb. ošetrovaní chronických rán, vredov predkolenia
- inštruktáž o správnom použití kompresívnej (elastickej) bandáže na dolné končatiny
- vyšetrenie pacienta mimo ordinačných hodín prípadne v jeho domácnosti na základe dohovoru s lekárom
- Služby lekárskej kozmetiky

**Ordinačné hodiny:**

Po, Ut, Št: 8.15-13.30; Streda: 14. 00-17.30; Piatok: 8.15-11.30

### Pomoc pri poruchách pamäti

Nadácia MEMORY v spolupráci so Slovenskou Alzheimerovou spoločnosťou organizuje utorkové stretnutia v Centre MEMORY na Mlynarovičovej 21 v Petržalke pre rodiny, ktoré majú otázky ohľadne porúch pamäti a Alzheimerovej choroby. Dňa 4. 11. 2003 (utorok) o 16.00 h - je pripravený samostatný program pre tých, ktorí trpia poruchou pamäti a pre tých, ktorí sa o nich starajú. Dňa 11. 11. 2003 (utorok) o 17.00 h sa v rámci preventívno-aktivačných činností uskutoční prednáška pre verejnosť Relaxačné techniky proti stresu. V ďalšie utorky sme Vám k dispozícii s ponukou spoločenských hier na podporu logického myslenia a poradenstvom od 16.00 h. **Informácie** na tel.č.: 62 41 41 43. Autobusové spojenie 84, 88, 95 (zast. Mlynarovičova) a 83, 86 (zast. Lachova).



## Kokosové rýchle rezy

**Suroviny:** 100 g polohrubej múky, 4 bielka, 100 g kokosovej múčky, 300 g práškového cukru, 2 dl minerálky, 1 dl oleja, 1/2 bal. prášku do pečiva

**Poleva:** 200 g práškového cukru, 4 žĺtky

**Postup:** Bielka vyšľaháme, pridáme cukor a postupne pridávame olej, minerálku, kokos, nakoniec múku s práškom do pečiva. Vylejeme na plech a upečieme. Ešte horúce zalejeme dobre vymiešanou žĺtkovou polevou.

## Reštaurácia Tomino

poriada rôzne akcie: svadby, promócie, husacie hody, kary a iné spoločenské podujatia pre uzavretú spoločnosť  
**Hybešova 22, Bratislava**  
 tel. č.: 4488 6741, 0903 453 095

## Oslávte Silvester 2003

Príďte sa zabaviť 31.12. od 20.00-4.00 h do KS Račan. V cene vstupenky 700 Sk je silvestrovské menu tradičnej domácej kuchyne vechy Zvozil. Do tanca bude hrať skupina Strapec z Pezinka. Rezervujte si vstupenky osobne v KS Račan / tel. č.: 4488 3464

*Astrologická veštba stojí drachmu a je o drachmu predražená*

*Quintus Ennius*



Naše telefónne číslo: 02/44 87 29 76

### ARIADNA s.r.o.

Radi Vás privítame v príjemnom prostredí na Kubačovej ul. 19.

**Ponúkame Vám služby ENERGY ŠTÚDIA, cvičenie na rekondičných stoloch, masáže, solárium, pedikúru a manikúru.**

Sme tu pre Vás každý deň okrem nedele.

## SALÓN ADA

na Strelkovej ul. č. 1 v Rači



Kozmetika, kaderníctvo, manikúra, modeláž umelých nechtov, poradenská služba, japonské tetovanie, permanentný make-up, kozmetická tetováž, pedikúra, reflexná masáž chodidiel

**Tel. č.: 4487 1241**  
**0905 549 845**

## Riadková inzercia

- TV servis priamo u zákazníka. Tel.: 4488 2519, 6241 0807
- Oprava automatických pračiek (aj zapájanie). Urban, Gelnická 6, Rača. Tel. č.: 4488 7704, 0903 231 093
- Predám det. horský bicykel na 4-8r. 0908 783 163
- Predám poschodovú posteľ, horský bicykel. Tel. č.: 0903 160 188
- Som ZŤP a hľadám asistentku na domáce práce (upratovanie, žehlenie, nakupovanie) - asi 3 h/týž. Tel. č.: 4488 9366, 0905 583 695
- Predám Auracariu štíhlu, 220 cm vysokú. Tel. č.: 4488 5659
- Predám zadné sklo na Škodu Feliciu. Tel. č.: 4488 2672 (po 18.00 h)
- Ponúkam prácu pre krajčírku/ku na 1/2 alebo úpl. invalidnom dôchodku. Tel. č. 0905 491 889

## Pre dámy „skôr narodené“

Kružok Pohybom ku zdraviu v KS Žarnovická, zameraný na fyzické aj psychické zdravie vedie pani Zvozilová. Veľmi pozorne vyberá cviky, ktoré zvládneme aj my, menej zdatné a ktoré nám pomáhajú k lepšej fyzickej kondícii. Ak si myslíte, že máte pohyb dosť okolo domácnosti, vnúčať a záhrady, vedzte, že zatažujete stále rovnaké svaly a to vedie k bolestiam chrbtice, nôh a šije. V našom veku už musíme zatažovať všetky svalové partie, čo sa dá iba pravidelným cvičením. Príďte sa pozrieť do KS Žarnovická vždy v utorok od 14.00 h a uvidíte, že po cvičení sa cítite lepšie, pohyblivejšie a sviežejšie.

Ďakujeme p. Zvozilovej, že to s nami vydržala už niekoľko rokov a neustrčila pri nás ešte trpezlivosť a elán, aj p. starostovi, že nás v našom úsilí byť zdravé podporuje a v neposlednom rade aj p. Béresovej, ktorá nám umožnila aj naďalej sa stretávať v ich zariadení. A. Pulcová

## Video a DVD požičovňa

Viac ako 2500 titulov

Po-So 12.00-20.00; Ne 10.00-13.00

Rezervovanie: ☎ 4488 9466

Závodská 18, 831 06 Bratislava

## Akvaristika výroba akvárií a terárií na mieru

Najlacnejšia v Bratislave

Odborné poradenstvo zdarma!!!

Závodská 18, 831 06 Bratislava,

☎ 4488 9466, 0905 403 294

## Rybárske a chovateľské potreby

Závodská 18, 831 06 Bratislava

☎ 4488 9466

vybavíme aj špeciálne požiadavky

## Jubilanti

**Klub dôchodcov Rača (november)**

Alojz Balog, Emília Pucherová, Vojtech Scimencsik, Mikuláš Gajdoš

**Klub dôchodcov Krasňany (november)**

Vincent Novota, Marta Szalayová, Anastázia Bieliková, Karol Bielik, Ludmila Kněžeková

**SVV gen. M. R. Štefánika (október)**

Alžbeta Čechová, Ján Nagy st., Ing. Ludmila Sedláková, Titus Zuzák, Viliam Stoviček, Zuzana Mazúrová

**MO SZI v Rači (november)**

Ludmila Kněžeková, Rozália Zemánková, Jozef Surovič

## Spomienky

Dňa 6.11.2003 uplynie 6 rokov, čo nás opustil náš milovaný manžel, otec, dedko Jaroslav Gierat. Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. Manželka a deti s rodinami.



## KURZY ♦ nemčiny ♦ angličtiny

začiatocníci, stredne pokročilí, pokročilí

klubová forma

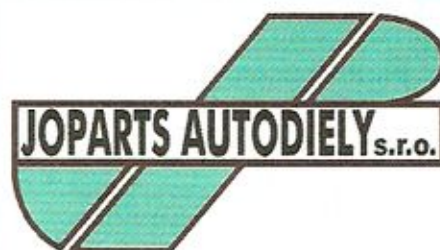
skupinky 7 ♦ 9 ľudí

♦ konverzácie

(so zahraničnými lektormi)

od septembra Jazykový klub, Pekná cesta 19, BA  
 tel.: 02/44 68 01 45, 0905 327 124, 0903 183 730

viac na [www.konverzacie.sk](http://www.konverzacie.sk)



Predaj náhradných dielov na osobné a dodávkové automobily, tlmivcov, filtrov, olejov Valvoline + Castrol, akumulátorov...

## Otváracie hodiny

Po-Št: 9.00-17.00

Pi: 9.00-16.00

Rustaveliho 7

(pri pasáži Kon-Rad)

<http://www.joparts.sk>

Tel.: 4468 1331

fax: 4468 1333





## Kino Nádej

6.-9.11.	Kill Bill	USA-MP-12
11.-12.11.	Pravá blondína 2	USA-MP-12
13.-14.11.	Liga výnimočných	USA-MP-12
15.-16.11.	Podvodníci	USA-MP-12
20.-21.11.	Život Davida Galea	USA-MP-12
22.-23.11.	Bruce Všemohúci	USA-MP-12
26.11.	Miesto bohov	Braz.-MN-15
27.-30.11.	Prci prci, prcičky - Svadba	USA-MP-12

Predstavenia o 17.30 a 20.00 h

## KS Račan

7.11.	18.00	Požehnanie mladému vínu
9.11.	16.00	Tanečná zábava: V-kvintet V. Vadoviča. Vstup 50 Sk
12.11.	18.00	Žiť svoj sen - beseda s M. Laiferovou
14.11.	19.00	11. račiansky country bál
23.11.	16.00	Katarínska tanečná zábava, hrá sk. Mini
30.11.	16.00	Lit.-hud. pásmo k 100. výročiu narodenia A. Žarnova

## KS Žarnovická

3.-7.11.	9.00	Predaj lacného textilu, domácich potrieb a obuvi
9.11.	15.00	Výročné valné zhromaždenie MO Maticy slovenskej
13.11.	17.00	Schôdza záhradkárov
16.11.	16.00	Nedefné bábkové predstavenie. Vstupné 20 Sk
19.11.	14.00	Únia nevidiacich - členská schôdza
24.11.	17.00	Stretnutie s poslancami
25.11.	14.00	Jubilanti MČ Rača
4., 11., 18. a 25.11.	14.00	Pohybom ku zdraviu
4., 25.11.	18.00	Záhradkári

## KS Elán

5.11.	14.00	Halloween pre ŠK
26.11.	14.00	Výtvarná dielňa
Po, Št	14.00	Stolný tenis - seniory
Po-Pi		Nácviky hudobných skupín
Ut a Št	16.00	Country tance, 19.30 Cvičenie žien
St	17.00	Šachový krúžok - deti
Pi	17.00	Šachový klub



## KS Impulz

11.11.	9.30	Jeseň očami detí. Súťaž
18.11.	9.30	Rozprávkové dopoludnie. Vstupné 10 Sk
Po	15.00	Klub dôchodcov, 17.00 Moderný tanec
Po, Št	19.00	Cvičenie žien - acrobik (vo štvrtok kalanetika). Vstupné 20 Sk
St	16.00	Prameň života. Duchovné popoludnie
Št	15.00	Stolný tenis

## Klub dôchodcov Krasňany

5.11.	Krúžok lúštitelov krížoviek
6.11.	Zasadnutie samosprávy
13.11.	Beseda s poslancom Krasňan
20.11.	Zdravotnícka prednáška (MUDr. B. Bušová, CSc.)
26.11.	Členská schôdza Zväzu telesne postihnutých
PO a ŠT	krúžok ručných prác

**RAČIANSKY výber** – mesačník obyvateľov mestskej časti Bratislava-Rača □ Adresa redakcie: Kubačova 21, 831 06 Bratislava. □ telefón / fax: 4488 6209 □ E-mail: redakciarv@mcraca.viapvt.sk □ Internet: www.ba-raca.sk □ Registrácia č. 1/99 OÚ Bratislava III. □ Vydáva MÚ MČ Bratislava-Rača □ Redakčná rada: Mgr. Zuzana Bošácka - predseda, RNDr. Pavol Bielik, CSc., RNDr. Viera Drotovánová, Ing. Jozef Házy, Ing. Pavol Jakubec, Tomáš Krampl, Mgr. Dobroslava Luknárová, Mgr. Gabriel Martinický, Anna Mojžišová, Cyril Sekerka, □ Za podpísaný príspevok zodpovedá autor. □ Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a vyhradzuje si právo príspevky skrátiť a jazykovo upraviť. □ Tlač: Ko-Ka s.r.o., Tlačiareň K-print, Kadnárova 102, 831 06 Bratislava. □ Najbližšia uzávierka 10. 11. 2003 □ Foto na 1. str.: redakcia novín Praha 2

## Katolícke bohoslužby

**Každá nedela**  
Kostol Panny Márie Pomocnice kresťanov – dolný kostol: 7.30, 9.00, 10.30 a 18.00  
Východné (KS Impulz): 8.00  
Krasňany (KS Elán): 9.30  
**Pondelok-sobota:** 7.00 ( v stredu 7.15), 18.00  
**1.11. Sviatok všetkých svätých** 7.30, 9.00, 10.30 a 18.00  
**2.11. Dušičková pobožnosť** (na cintoríne) o 17.00 h

## Služby Božie ECAV

Cirkevný zbor evanjelickej cirkvi augsburského vyznania (ECAV) Bratislava-Rača (Alstrova 39, t. č.: 4488 3403) Vás pozýva:  
**Nedela:** 8.30, 9.30 Detská besiedka  
**2. 11.** Pamiatka zosnulých,  
**Streda:** 17.00 Večerné služby Božie  
**9. 11.** Služby Božie s Večerou Pánovou  
**30.11.** 1. nedela adventná

## Klub dôchodcov Rača

5.11.	10.00	Zasadanie Samosprávy KD
11.11.	15.00	Akadémia 3. veku: Pohybové aktivity seniorov (MUDr. B. Bušová)
18.11.	15.00	Meranie tlaku krvi
25.11.	15.00	Akadémia 3. veku: Srdcovo-cievne choroby a ich liečenie. (MUDr. Blažková)
26.11.	10.00	Návšteva Slovenskej národnej galérie. Aktuálne expozície a expozícia starého umenia
St	14.00	Krúžok šikovných rúk (háčkovanie vianočných ozdôb)
Št	14.00	Spevácky krúžok (nácvič piesní vedie A. Kováčová)

## Pozývame Vás

- na prednášku Slovenského zväzu záhradkárov ZO 3-2 Ba-Rača dňa 4.11. o 18.00 h do KS Žarnovická. Témy: zazimovanie ovoc. a okras. drevín, uskladnenie a kontrola vybraných druhov ovocia a zeleniny, menej známe ovocniny - mandľa obyčajná
- na Halloween párty s tanečnými skupinami Twiggy a Hooligans dňa 8.11.2003 o 17.00 h. Do KS Žarnovická si prineste vtipný kostým, tekvicový lampáš a dobrú náladu. Vstupné 20 Sk
- na prednášku Ako schudnúť bez diét a namáhavých cvičení 12. 11. o 18.00 h v KS Žarnovická. Motivovať Vás bude trénerka Edita Szipecky, autorka knihy Vysoká škola chudnutia
- na besedu s Marcelou Laiferovou do KS Račan dňa 12. 11. 2003 o 18.00 h. (vydala knihu Žiť svoj sen, budete si ju môcť kúpiť za 200 Sk.) Vstup je voľný.
- na tradičný 12. račiansky country bál 14.11.2003 o 20.00 h. V kultúrnom programe sa predstaví tanečná skupina Merlin (Snina) so svojou írskou tanečnou show a skupina Clogg show. Do tanca bude hrať Country Limit Club z Prievidze. Ďalej sú pre Vás pripravené westernové súťaže a výučba country tancov. O dobrú náladu počas celého večera sa postará moderátor P. Hraška. Vstupné 120 Sk. Vstupenky si môžete rezervovať na tel. č. 4488 3464. Predpredaj sa začína 3.11.2003 od 8.00-16.00 h (v piatok do 14.00) v KS Račan.
- na bábkové predstavenie O lenivom Kubkovi manželov Stražanovcov dňa 16.11. o 16.00 h. Vstupné 20 Sk

Toto vydanie Račianskeho Výberu pre Vás sponzorsky tlačí:



# KO & KA

TLAČIARENĽ K-PRINT

KO&KA spol. s r.o.  
Tlačiareň K-PRINT  
Kadnárova 102  
831 06 Bratislava  
koka@k-print.sk

**ponúkame Vám:**  
**pľnofarebnú ofsetovú tlač**  
**v exkluzívnej kvalite**  
**v krátkych dodacích lehotách**  
**za veľmi výhodné ceny**

pre renomované reklamné agentúry a známe slovenské firmy tlačíme:  
 letáky, brožúry, katalógy, reprezentačné prebaly, etikety, výročné správy, samoprepisovacie formuláre tlačív a pod.

**Tel.: 4488 52 44, 4487 19 91, fax: 4488 52 45**